

Bruxelles, 21. ožujka 2019.
(OR. en)

7403/19

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0249(COD)**

**CODEC 659
JAI 282
FRONT 106
VISA 58
SIRIS 48
CADREFIN 144
IA 98
PE 86**

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od: Glavno tajništvo Vijeća
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavi instrumenta za financijsku potporu za upravljanje granicama i vize u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama – ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu, (Strasbourg, od 11. do 14. ožujka 2019.)

I. UVOD

Izvjestiteljica Tanja FAJON (S&D, SI) predstavila je izvješće o Prijedlogu uredbe u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove. Izvješće je sadržavalo 205 amandmana (amandmani 1 – 205).

Osim toga, klub zastupnika EFDD-a podnio je jedan amandman (amandman 210), klub zastupnika GUE/NGL-a podnio je jedan amandman (amandman 211), klub zastupnika EPP-a podnio je četiri amandmana (amandmani 206 – 209), a klub zastupnika ENF-a podnio je sedam amandmana (amandmani 212 -218).

II. GLASOVANJE

Na plenarnoj sjednici 13. ožujka 2019. glasovanjem su usvojeni amandmani 1 – 205, kao i amandmani 208 – 209, na prijedlog Uredbe. Nisu usvojeni drugi amandmani.

Tako izmijenjeni Prijedlog Komisije predstavlja stajalište Parlamenta u prvom čitanju koje se nalazi u zakonodavnoj rezoluciji Parlamenta iz Priloga ovom dokumentu¹.

¹ Verzija stajališta Parlamenta u zakonodavnoj rezoluciji označena je kako bi se obilježile promjene nastale na temelju amandmanâ na Prijedlog Komisije. Dodaci tekstu Komisije istaknuti su *podebljanim slovima i kurzivom*. Simbolom „■” označen je izbrisani tekst.

Uspostava, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, instrumenta za financijsku potporu u području upravljanja granicama i viza *I**

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 13. ožujka 2019. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, instrumenta za financijsku potporu u području upravljanja granicama i viza (COM(2018)0473 – C8-0272/2018 – 2018/0249(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2018)0473),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 77. stavak 2. i članak 79. stavak 2. točku (d) Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C8-0272/2018),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 19. listopada 2018.²,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove i mišljenja Odbora za vanjske poslove i Odbora za proračune (A8-0089/2019),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

² Još nije objavljeno u Službenom listu.

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) *U kontekstu razvoja migracijskih izazova u Europskoj uniji te sigurnosnih pitanja očuvanje pravilne ravnoteže između slobodnog kretanja osoba s jedne strane i sigurnosti s druge strane od iznimne je važnosti.* Cilj Unije da osigura visoku razinu sigurnosti u području slobode, sigurnosti i pravde u skladu s člankom 67. stavkom 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) trebao bi se postići, među ostalim, zajedničkim mjerama o prelasku osoba preko unutarnjih granica, nadzoru vanjskih granica i zajedničkoj viznoj politici.

Izmjena

(1) Cilj Unije da osigura visoku razinu sigurnosti u području slobode, sigurnosti i pravde u skladu s člankom 67. stavkom 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) trebao bi se postići, među ostalim, zajedničkim mjerama o prelasku osoba preko unutarnjih granica, nadzoru vanjskih granica i zajedničkoj viznoj politici, **pri čemu se istodobno treba zadržati pravilna ravnoteža između slobodnog kretanja osoba, s jedne strane, i sigurnosti, s druge strane.**

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) U Rimskoj deklaraciji, koja je potpisana 25. rujna 2017., čelnici 27 država članica potvrdili su svoju odlučnost da **osiguraju** zaštićenu i sigurnu Europu i izgrade Uniju u kojoj se svi građani osjećaju sigurnima i mogu se slobodno kretati, u kojoj su vanjske granice zaštićene, koja ima učinkovitu, odgovornu i održivu migracijsku politiku, u kojoj se poštuju međunarodne norme i Europu koja je odlučna boriti se protiv terorizma i teškog i organiziranog kriminala.

Izmjena

(3) U Rimskoj deklaraciji, koja je potpisana 25. rujna 2017., čelnici 27 država članica potvrdili su svoju odlučnost da **zajamče** zaštićenu i sigurnu Europu i izgrade Uniju u kojoj se svi građani osjećaju sigurnima i mogu se slobodno kretati, u kojoj su vanjske granice zaštićene, koja ima učinkovitu, odgovornu i održivu migracijsku politiku, u kojoj se poštuju međunarodne norme i Europu koja je odlučna boriti se protiv terorizma i teškog i organiziranog kriminala.

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3.a) Mjere koje se financiraju sredstvima iz ovog Instrumenta trebale bi biti u potpunosti usklađene s odredbama Povelje Europske unije o temeljnim pravima, pravom Unije kojim se uređuje zaštita podataka, Europskom konvencijom za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda (ECHR), načelom poštenog postupanja prema državljanima trećih zemalja, pravom na azil i međunarodnu zaštitu, načelom zabrane vraćanja i međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata kojih su potpisnice, primjerice Ženevske konvencije o statusu izbjeglica od 28. srpnja 1951., kako je dopunjena Njujorškim protokolom od 31. siječnja 1967. Posebnu pozornost potrebno je posvetiti identifikaciji, neposrednom pružanju pomoći i upućivanju ranjivih osoba na službe za zaštitu, osobito kada je riječ o djeci i maloljetnicima bez pratnje.

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4) Cilj je politike Unije u području upravljanja vanjskim granicama razvoj i provedba europskog integriranog upravljanja granicama na nacionalnoj razini i razini Unije, što **je preduvjet za slobodno kretanje** osoba unutar Unije i **temeljna sastavnica** područja slobode, sigurnosti i pravde.

(4) Cilj je politike Unije u području upravljanja vanjskim granicama razvoj i provedba **koncepta** europskog integriranog upravljanja granicama na nacionalnoj razini i razini Unije **kako bi se omogućio zakoniti prelazak granica, spriječilo i otkrilo neregularno useljavanje i prekogranični kriminal te poduprla zajednička vizna politika**, što **bi trebalo**

pridonijeti slobodnom kretanju osoba unutar Unije i *što predstavlja temeljnu sastavnicu* područja slobode, sigurnosti i pravde.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Europsko integrirano upravljanje granicama, koje provodi europska granična i obalna straža, koja je uspostavljena Uredbom (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća¹³ te koju čine Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalna tijela odgovorna za upravljanje granicama, uključujući obalne straže u mjeri u kojoj provode zadaće nadzora državne granice, ***nužno je za poboljšanje upravljanja granicama i njihove sigurnosti.***

¹³ Uredba (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 863/2007 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ (SL L 251, 16.9.2016., str. 1.).

Izmjena

(5) Europsko integrirano upravljanje granicama, koje provodi europska granična i obalna straža, koja je uspostavljena Uredbom (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća¹³, te koju čine Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalna tijela odgovorna za upravljanje granicama, uključujući obalne straže u mjeri u kojoj provode zadaće nadzora državne granice, ***trebalo bi pridonijeti usklađivanju nadzora granica, čime se poboljšava upravljanje migracijama, uključujući olakšavanje pristupa međunarodnoj zaštiti onima kojima je ta zaštita potrebna i povećanje sigurnosti na temelju doprinosa borbi protiv prekograničnog kriminala i terorizma.***

¹³ Uredba (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 863/2007 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ (SL L 251, 16.9.2016., str. 1.).

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) U Komunikaciji Komisije o Europskom migracijskom programu olakšavanje zakonitih putovanja **uz istodobno sprječavanje nezakonitih migracija i sigurnosnih rizika** utvrđeno je kao jedan od glavnih ciljeva odgovora Unije na izazove u tim područjima¹⁴.

¹⁴ COM(2015)0240 od 13. svibnja 2015.

Izmjena

(6) U Komunikaciji Komisije o Europskom migracijskom programu olakšavanje zakonitih putovanja utvrđeno je kao jedan od glavnih ciljeva odgovora Unije na izazove u tim područjima¹⁴.

¹⁴ COM(2015)0240 od 13. svibnja 2015.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) **Europsko vijeće na sastanku 15. prosinca 2016.¹⁵ pozvalo je na provođenje daljnjih aktivnosti usmjerenih na postizanje interoperabilnosti informacijskih sustava i baza podataka EU-a. Europsko vijeće od 23. lipnja 2017.¹⁶ istaknulo je potrebu za poboljšanjem interoperabilnosti baza podataka, a Komisija je 12. prosinca 2017. donijela prijedlog Uredbe o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a¹⁷.**

15

<https://www.consilium.europa.eu/hr/press/press-releases/2016/12/15/euco-conclusions-final/>

16 Zaključci Europskog vijeća, 22. – 23. lipnja 2017.

Izmjena

Briše se.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) U cilju očuvanja schengenskog područja i jačanja njegovog funkcioniranja, države članice od 6. travnja 2017. moraju obavljati sustavne provjere građana EU-a koji prelaze vanjske granice EU-a u odgovarajućim bazama podataka. **Nadalje, Komisija je izdala preporuku državama članicama da bolje iskoriste policijske provjere i prekograničnu suradnju.**

Izmjena

(8) U nastojanju da očuvaju schengensko područje i ojačaju sigurnost vanjskih granica Unije države članice od 6. travnja 2017. moraju obavljati sustavne provjere građana EU-a koji prelaze vanjske granice EU-a u odgovarajućim bazama podataka kao i sustavne provjere koje se već provode za sve državljane trećih zemalja koji ulaze u schengensko područje. **Ipak, pokazalo se da na nizu vanjskih graničnih prijelaza treba provoditi ciljane provjere umjesto sustavnih provjera zbog nerazmjernog učinka sustavnih provjera na protok prometa na graničnim prijelazima^{1a}.**

^{1a} Izjava Komisije o upravljanju tokovima osoba na granicama između Slovenije i Hrvatske od 29. travnja 2017.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

(8.a) Komisija je također izdala Preporuku (EU) 2017/1804^{1a} državama članicama da bolje iskoriste policijske provjere i prekograničnu policijsku suradnju kako bi ograničile učinak na slobodno kretanje i uklonile prijetnju

Izmjena

javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti. Unatoč uspostavi različitih mjera, nekoliko država članica i dalje provodi nezakoniti nadzor unutarnjih granica, čime se narušavaju osnovna načela schengenskog područja.

1a Preporuka Komisije (EU) 2017/1804 od 3. listopada 2017. o provedbi odredaba Zakonika o schengenskim granicama o privremenom ponovnom uvođenju nadzora državne granice na unutarnjim granicama u schengenskom području (SL L 259, 7.10.2017., str. 25.).

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Financijska je potpora iz proračuna Unije neophodna za provedbu europskog integriranog upravljanja granicama kojim će se državama članicama pružiti potpora u učinkovitom upravljanju prelascima vanjskih granica te rješavanju *izazova povezanih s migracijama i mogućim budućim prijetnjama* na tim granicama, čime će se doprinijeti borbi protiv teških kaznenih djela s prekograničnom dimenzijom uz istodobno potpuno poštovanje temeljnih prava.

Izmjena

(9) Financijska je potpora iz proračuna Unije neophodna za provedbu europskog integriranog upravljanja granicama kojim će se državama članicama pružiti potpora u učinkovitom upravljanju prelascima vanjskih granica te rješavanju *problema budućih prijetnji* na tim granicama, čime će se doprinijeti borbi protiv teških kaznenih djela s prekograničnom dimenzijom uz istodobno potpuno poštovanje temeljnih prava.

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) Radi promicanja provedbe europskog integriranog upravljanja granicama, definiranog elementima u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) 2016/1624: granične kontrole, traganje i spašavanje tijekom nadzora granice, analiza rizika, suradnja država članica koju podupire i koordinira Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, međuagencijska suradnja koja uključuje redovitu razmjenu informacija, suradnja s trećim zemljama, tehničke i operativne mjere unutar schengenskog područja koje se odnose na nadzor granica i koje su oblikovane tako da se njima bolje rješava pitanje **nezakonitog** useljavanja i suzbija prekogranični kriminal, upotreba najsuvremenije tehnologije, mehanizmi kontrole kvalitete i mehanizmi solidarnosti te u svrhu njegove stvarne primjene, Unija bi državama članicama trebala pružiti odgovarajuću financijsku potporu.

Izmjena

(10) Radi promicanja provedbe europskog integriranog upravljanja granicama, definiranog elementima u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) 2016/1624: granične kontrole, traganje i spašavanje tijekom nadzora granice, analiza rizika, suradnja država članica koju podupire i koordinira Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, međuagencijska suradnja koja uključuje redovitu razmjenu informacija, suradnja s trećim zemljama, tehničke i operativne mjere unutar schengenskog područja koje se odnose na nadzor granica i koje su oblikovane tako da se njima bolje rješava pitanje **neregularnog** useljavanja i suzbija prekogranični kriminal, upotreba najsuvremenije tehnologije, mehanizmi kontrole kvalitete i mehanizmi solidarnosti te u svrhu njegove stvarne primjene, Unija bi državama članicama trebala pružiti odgovarajuću financijsku potporu.

Amandman 12

**Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.**

Tekst koji je predložila Komisija

(11) Budući da carinske službe država članica preuzimaju sve veći broj zadaća koje često obuhvaćaju i područje sigurnosti te se odvijaju na vanjskim granicama, osiguravanje **ujednačene** provedbe nadzora granica i carinskih provjera na vanjskim granicama **pitanje je koje treba riješiti** osiguravanjem odgovarajuće financijske potpore Unije državama članicama. Time se neće samo postrožiti carinske provjere, nego će se i pojednostavniti zakonito trgovanje i time pridonijeti sigurnosti i

Izmjena

(11) Budući da carinske službe država članica preuzimaju sve veći broj zadaća koje često obuhvaćaju i područje sigurnosti te se odvijaju na vanjskim granicama, **važno je poticati međuagencijsku suradnju, uključujući razmjenu informacija primjenom postojećih alata za razmjenu informacija, kao sastavnicu pristupa europskog integriranog upravljanja granicama, kako je navedeno u članku 4. točki (e) Uredbe (EU) 2016/1624.** Osiguravanje

učinkovitosti carinske unije.

komplementarnosti provedbe nadzora granica i carinskih provjera na vanjskim granicama ***potrebno je zajamčiti*** osiguravanjem odgovarajuće financijske potpore Unije državama članicama. Time se neće samo postrožiti carinske provjere ***u cilju borbe protiv svih oblika nezakonitog krijumčarenja, osobito robe preko granica, te borbe protiv terorizma,*** nego će se i pojednostavniti zakonito trgovanje i ***putovanje i*** time pridonijeti sigurnosti i učinkovitosti carinske unije.

Amandman 13

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

(12) Stoga je potrebno uspostaviti fond koji će biti sljednik Fonda za unutarnju sigurnost za razdoblje **2014.–2020. uspostavljenog Uredbom (EU) br. 515/2014 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁸ uspostavom Fonda za integrirano upravljanje granicama (dalje u tekstu „Fond“).**

¹⁸ Uredba (EU) br. 515/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavljanju, u okviru Fonda za unutarnju sigurnost, instrumenta za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza i stavljanju izvan snage Odluke br. 574/2007/EZ (SL L 150, 20.5.2014., str. 143.).

Izmjena

(12) Stoga je potrebno uspostaviti fond koji će biti sljednik Fonda za unutarnju sigurnost za razdoblje **2014.–2020. uspostavljenog Uredbom (EU) br. 515/2014 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁸ djelomično i uspostavom Fonda za integrirano upravljanje granicama (dalje u tekstu „Fond“).**

¹⁸ Uredba (EU) br. 515/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavljanju, u okviru Fonda za unutarnju sigurnost, instrumenta za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza i stavljanju izvan snage Odluke br. 574/2007/EZ (SL L 150, 20.5.2014., str. 143.).

Amandman 14

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Stoga bi Fond trebalo osnovati kao sveobuhvatan okvir za financijsku potporu Unije u području upravljanja granicama i viza koji bi obuhvaćao instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i viza („Instrument”) koji se uspostavlja ovom Uredbom te instrument za financijsku potporu namijenjenu opremi za carinske provjere *iz Uredbe (EU) br. .../...¹⁹ Europskog parlamenta i Vijeća*. Taj bi se okvir trebao dopuniti *Uredbom (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama] Europskog parlamenta i Vijeća²⁰, na koju bi ova Uredba trebala upućivati u pogledu pravila o podijeljenom upravljanju.*

¹⁹ SL L [...] od [...], str. [...].

²⁰ SL L [...] od [...], str. [...].

Izmjena

(14) Stoga bi Fond trebalo osnovati kao sveobuhvatan okvir za financijsku potporu Unije u području upravljanja granicama i viza koji bi obuhvaćao instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i viza („Instrument”) koji se uspostavlja ovom Uredbom te instrument za financijsku potporu namijenjenu opremi za carinske provjere. Taj bi se okvir trebao dopuniti *instrumentom kojim se utvrđuju pravila o podijeljenom upravljanju.*

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) Taj instrument trebao bi se provoditi potpuno u skladu s pravima i načelima iz Povelje Europske unije o temeljnim pravima i međunarodnim obvezama Unije u pogledu temeljnih prava.

Izmjena

(15) Taj instrument trebao bi se provoditi potpuno u skladu s pravima i načelima iz Povelje Europske unije o temeljnim pravima i međunarodnim obvezama Unije u pogledu temeljnih prava, *uključujući Europsku konvenciju za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, osobito na način da se osigura poštovanje načelâ zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja, nediskriminacije i pravednog postupanja*

prema državljanima trećih zemalja te prava na traženje međunarodne zaštite. Posebnu pozornost potrebno je posvetiti identifikaciji, neposrednom pružanju pomoći i upućivanju ranjivih osoba na službe za zaštitu, osobito kada je riječ o djeci i maloljetnicima bez pratnje.

Amandman 16

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 15.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15.a) *Te obveze vrijede i za treće zemlje s kojima države članice i Europska unija surađuju u okviru Instrumenta.*

Amandman 17

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16) Instrument bi se trebao temeljiti na rezultatima i ulaganjima **ostvarenima uz potporu** njegovih prethodnika: Fonda za vanjske granice za razdoblje od 2007. do 2013., osnovanog Odlukom br. 574/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća²¹ i instrumenta za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza uspostavljenog u okviru Fonda za unutarnju sigurnost za razdoblje 2014. – 2020. Uredbom (EU) br. 515/2014²² te bi ga trebalo proširiti kako bi se uzeo u obzir novi razvoj događaja

(16) Instrument bi se trebao temeljiti na rezultatima i ulaganjima njegovih prethodnika: Fonda za vanjske granice za razdoblje od 2007. do 2013., osnovanog Odlukom br. 574/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća²¹ i instrumenta za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza uspostavljenog u okviru Fonda za unutarnju sigurnost za razdoblje 2014. – 2020. Uredbom (EU) br. 515/2014²² te bi ga trebalo proširiti kako bi se uzeo u obzir novi razvoj događaja

²¹ SL L 144, 6.6.2007, str. 22.

²¹ SL L 144, 6.6.2007, str. 22.

²² Uredba (EU) br. 515/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavljanju, u okviru Fonda za unutarnju sigurnost, instrumenta za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza i stavljanju izvan snage Odluke br. 574/2007/EZ (SL L 150, 20.5.2014., str. 143.).

²² Uredba (EU) br. 515/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavljanju, u okviru Fonda za unutarnju sigurnost, instrumenta za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza i stavljanju izvan snage Odluke br. 574/2007/EZ (SL L 150, 20.5.2014., str. 143.).

Amandman 18

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) U svrhu osiguravanja ujednačenog i visokokvalitetnog nadzora vanjskih granica te olakšavanja zakonitih putovanja preko vanjskih granica Instrument bi trebao pridonijeti razvoju europskog integriranog upravljanja granicama, koje obuhvaća sve mjere povezane s politikama, zakonodavstvom, sustavnom suradnjom, podjelom tereta, ocjenom situacije i promjenjivih okolnosti u pogledu graničnih prijelaza u odnosu na nezakonite migrante, osoblje, opremu i tehnologiju koje nadležna tijela država članica i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu upotrebljavaju na različitim razinama u suradnji s ostalim akterima poput trećih zemalja ili drugih tijela EU-a, posebno s Europskom agencijom za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA), Europolom i međunarodnim organizacijama.

Izmjena

(17) U svrhu osiguravanja ujednačenog i visokokvalitetnog nadzora vanjskih granica te olakšavanja zakonitih putovanja preko vanjskih granica Instrument bi trebao pridonijeti razvoju europskog integriranog upravljanja granicama, koje obuhvaća sve mjere povezane s politikama, zakonodavstvom, sustavnom suradnjom, podjelom tereta, ocjenom situacije i promjenjivih okolnosti u pogledu graničnih prijelaza u odnosu na nezakonite migrante, osoblje, opremu i tehnologiju koje nadležna tijela država članica i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu upotrebljavaju na različitim razinama u suradnji s ostalim akterima poput trećih zemalja ili drugih tijela EU-a, posebno s Europskom agencijom za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA), Europolom i, ***po potrebi, trećim zemljama i*** međunarodnim organizacijama.

Amandman 19

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

(18) Instrument bi trebao pridonijeti većoj učinkovitosti obrade viza u smislu otkrivanja i ocjene sigurnosnih rizika i rizika povezanih s **nezakonitim** migracijama **te pojednostavniti postupak izdavanja viza za osobe koje putuju u dobroj vjeri**. Konkretno, Instrumentom bi se trebala pružati financijska pomoć za potporu digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurao brz i siguran vizni postupak prilagođen klijentima od kojeg će imati koristi i podnositelji zahtjeva i konzulati. Instrumentom bi se trebala nastojati osigurati i široka konzularna pokrivenost diljem svijeta. Instrumentom bi se trebala obuhvatiti i ujednačena provedba i modernizacija zajedničke vizne politike.

Izmjena

(18) Instrument bi trebao pridonijeti većoj učinkovitosti obrade viza u smislu **pojednostavnjenja postupaka izdavanja viza za osobe koje putuju u dobroj vjeri** te otkrivanja i ocjene sigurnosnih rizika i rizika povezanih s **neregularnim** migracijama. Konkretno, Instrumentom bi se trebala pružati financijska pomoć za potporu digitalizaciji obrade viza kako bi se osigurao brz i siguran vizni postupak prilagođen klijentima od kojeg će imati koristi i podnositelji zahtjeva i konzulati. Instrumentom bi se trebala nastojati osigurati i široka konzularna pokrivenost diljem svijeta. Instrumentom bi se trebala obuhvatiti i ujednačena provedba i modernizacija zajedničke vizne politike, **pomoć državama članicama za izdavanje viza s ograničenom područnom valjanošću iz humanitarnih razloga, zbog nacionalnog interesa ili međunarodnih obveza, kao i u slučaju korisnika programa Unije za preseljenje ili premještanje, te puna usklađenost s pravnom stečevinom Unije koja se odnosi na vize.**

Amandman 20

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Instrument bi trebao podupirati mjere na državnom području zemalja schengenskog područja **koje sudjeluju u nadzoru granica** kao dio razvoja zajedničkog integriranog sustava upravljanja granicama, kojim se osnažuje cjelokupno funkcioniranje schengenskog područja.

Izmjena

(19) Instrument bi trebao podupirati mjere **jasno povezane s nadzorom vanjskih granica** na državnom području zemalja schengenskog područja kao dio razvoja zajedničkog integriranog sustava upravljanja granicama, kojim se osnažuje cjelokupno funkcioniranje schengenskog područja.

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) Radi boljeg upravljanja vanjskim granicama **kako bi se doprinijelo sprječavanju** i suzbijanju **nezakonitih migracija** i visokoj razini sigurnosti u području slobode, sigurnosti i pravde Europske unije Instrument bi trebao podupirati razvoj opsežnih informacijskih sustava **koji se temelje na postojećim ili novim informacijskim sustavima**. Također **bi** trebao podupirati uspostavu interoperabilnosti među tim informacijskim sustavima EU-a (Sustav ulaska/izlaska (EES)²³, Vizni informacijski sustav (VIS)²⁴, Europski sustav za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS)²⁵, Eurodac²⁶, Schengenski informacijski sustav (SIS)²⁷ i Europski informacijski sustav kaznene evidencije za državljane trećih zemalja (ECRIS-TCN)²⁸) u državama članicama kako bi se navedeni sustavi i u njima pohranjeni podaci međusobno nadopunjavali. Instrument bi trebao doprinijeti i potrebnom razvoju na nacionalnoj razini nakon provedbe komponenata interoperabilnosti na središnjoj razini (Europski portal za pretraživanje (ESP), zajednička usluga uspoređivanja biometrijskih uzoraka (zajednički BMS), zajednički repozitorij podataka o identitetu (CIR) i sustav za otkrivanje višestrukih identiteta (MID))²⁹.

²³ Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice

Izmjena

(20) Radi boljeg upravljanja vanjskim granicama, **olakšavanja zakonitog putovanja, doprinošenja sprečavanju** i suzbijanju **neregularnih prelazaka granica** i visokoj razini sigurnosti u području slobode, sigurnosti i pravde Europske unije Instrument bi trebao podupirati razvoj **tih** opsežnih informacijskih sustava **o kojima su Europski parlament i Vijeće postigli dogovor**. **U tom bi smislu** također trebao podupirati uspostavu interoperabilnosti među tim informacijskim sustavima EU-a (Sustav ulaska/izlaska (EES)²³, Vizni informacijski sustav (VIS)²⁴, Europski sustav za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS)²⁵, Eurodac²⁶, Schengenski informacijski sustav (SIS)²⁷ i Europski informacijski sustav kaznene evidencije za državljane trećih zemalja (ECRIS-TCN)²⁸) u državama članicama kako bi se navedeni sustavi i u njima pohranjeni podaci međusobno nadopunjavali. Instrument bi trebao doprinijeti i potrebnom razvoju na nacionalnoj razini nakon provedbe komponenata interoperabilnosti na središnjoj razini (Europski portal za pretraživanje (ESP), zajednička usluga uspoređivanja biometrijskih uzoraka (zajednički BMS), zajednički repozitorij podataka o identitetu (CIR) i sustav za otkrivanje višestrukih identiteta (MID))²⁹.

²³ Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice

država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva te o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma i uredbi (EZ) br. 767/2008 i (EU) br. 1077/2011 (SL L 327, 9.12.2017., str. 20.).

²⁴ Uredba (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od **9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni podataka među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak (Uredba o VIS-u) (SL L 218, 13.8.2008., str. 60.)**.

²⁵ COM(2016)0731 od 16. studenog 2016.

²⁶ COM(2016) 0272 final/2 od 4. svibnja 2016.

²⁷ COM(2016)0882 i 0883 od 21. prosinca 2016.

²⁸ COM(2017)0344 od 29. lipnja 2017.

²⁹ COM(2017)0794 od 12. prosinca 2017.

država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva te o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma i uredbi (EZ) br. 767/2008 i (EU) br. 1077/2011 (SL L 327, 9.12.2017., str. 20.).

²⁴ Uredba (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od **9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni podataka među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak (Uredba o VIS-u) (SL L 218, 13.8.2008., str. 60.)**.

²⁵ COM(2016)0731 od 16. studenog 2016.

²⁶ COM(2016) 0272 final/2 od 4. svibnja 2016.

²⁷ COM(2016)0882 i 0883 od 21. prosinca 2016.

²⁸ COM(2017)0344 od 29. lipnja 2017.

²⁹ COM(2017)0794 od 12. prosinca 2017.

Amandman 22

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Instrumentom bi se trebale nadopuniti i osnažiti aktivnosti **usmjerene na provedbu europskog integriranog upravljanja** granicama u skladu s načelima zajedničke odgovornosti i solidarnosti između država članica i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu, koje čine dva stupa europske granične i obalne straže. To konkretno znači da bi države članice pri sastavljanju nacionalnih programa trebale uzeti u obzir analitička sredstva, operativne i tehničke smjernice i izvedbeni program osposobljavanja koji je razradila Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, kao što je zajednički ključni izvedbeni program za osposobljavanje

Izmjena

(21) Instrumentom bi se trebale nadopuniti i osnažiti aktivnosti **kojima se provodi europsko integrirano upravljanje** granicama u skladu s načelima zajedničke odgovornosti i solidarnosti između država članica i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu, koje čine dva stupa europske granične i obalne straže. To konkretno znači da bi države članice pri sastavljanju **svojih** nacionalnih programa trebale uzeti u obzir analitička sredstva, operativne i tehničke smjernice i izvedbeni program osposobljavanja koji je razradila Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, kao što je zajednički ključni izvedbeni program za osposobljavanje službenika graničnog

službenika graničnog nadzora, uključujući njegove komponente koje se odnose na temeljna prava i pristup međunarodnoj zaštiti. Komisija bi se, u svrhu razvoja komplementarnosti *njezine misije i* zadaća država članica povezanih s nadzorom vanjskih granica, *osiguravanjem* dosljednosti i *izbjegavanjem* troškovne neučinkovitosti, trebala savjetovati s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu o nacrtima nacionalnih programa koje dostave države članice, a posebno o aktivnostima koje se financiraju u okviru operativne potpore.

nadzora, uključujući njegove komponente koje se odnose na temeljna prava i pristup međunarodnoj zaštiti. Komisija bi se, u svrhu razvoja komplementarnosti *svojih* zadaća *i dužnosti* država članica povezanih s nadzorom vanjskih granica *te osiguravanja* dosljednosti i *izbjegavanja* troškovne neučinkovitosti, trebala savjetovati s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu o nacrtima nacionalnih programa koje dostave države članice *u mjeri u kojoj su ti nacrti u nadležnosti Agencije*, a posebno o aktivnostima koje se financiraju u okviru operativne potpore. *Komisija bi ujedno trebala osigurati da agencija eu-LISA, Agencija Europske unije za temeljna prava i sve druge relevantne agencije ili tijela Unije budu povezane s postupkom razvoja programâ država članica u ranoj fazi, u mjeri u kojoj je taj postupak u nadležnosti tih agencija.*

Amandman 23

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

(22) Instrument *bi* trebao podupirati provedbu pristupa putem žarišnih točaka u skladu s Komunikacijom Komisije o Europskom migracijskom programom, što je Europsko vijeće podržalo 25. i 26. lipnja 2015³⁰. *Pristupom putem žarišnih točaka osigurava se operativna potpora državama članicama pogođenima nerazmjernim migracijskim pritiskom na vanjskim granicama Unije. On pruža integriranu, sveobuhvatnu i ciljanu pomoć u duhu solidarnosti i zajedničke odgovornosti, pritom štiteći integritet schengenskog područja.*

Izmjena

(22) *U mjeri u kojoj to zatraže pogođene države članice, taj bi* instrument trebao podupirati provedbu pristupa putem žarišnih točaka u skladu s Komunikacijom Komisije o Europskom migracijskom programom, što je Europsko vijeće podržalo 25. i 26. lipnja 2015³⁰. *Pristupom putem žarišnih točaka osigurava se operativna potpora državama članicama pogođenima kriznom situacijom. On pruža integriranu, sveobuhvatnu i ciljanu pomoć, omogućujući da se postupak obrade velikog broja osoba koje dolaze na vanjske granice Unije odvija humano i učinkovito, štiteći pritom integritet schengenskog područja.*

Amandman 24

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija

(23) U interesu solidarnosti na schengenskom području **kao cjelini** te u duhu zajedničke odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije ako se utvrde slabosti ili rizici, a posebno na temelju schengenske evaluacije provedene u skladu s Uredbom Vijeća (EU) br. 1053/2013³¹, dotična država članica trebala bi na odgovarajući način riješiti to pitanje upotrebom resursa u okviru svojeg programa za provedbu preporuka donesenih u skladu s navedenom Uredbom te u skladu s procjenom osjetljivosti koju provede Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) 2016/1624.

³¹ Uredba Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine (SL L 295, 6.11.2013., str. 27.).

Izmjena

(23) U interesu solidarnosti na schengenskom području **i cijeloj Uniji** te u duhu zajedničke odgovornosti za zaštitu vanjskih granica Unije ako se utvrde slabosti ili rizici, a posebno na temelju schengenske evaluacije provedene u skladu s Uredbom Vijeća (EU) br. 1053/2013³¹, dotična država članica trebala bi na odgovarajući način riješiti to pitanje upotrebom resursa u okviru svojeg programa za provedbu preporuka donesenih u skladu s navedenom Uredbom te u skladu s procjenom osjetljivosti koju provede Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) 2016/1624.

³¹ Uredba Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine (SL L 295, 6.11.2013., str. 27.).

Amandman 25

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) Instrumentom bi trebalo **iskazati solidarnost i zajedničku odgovornost kroz** financijsku pomoć onim državama

Izmjena

(24) Instrumentom bi trebalo **pružiti** financijsku pomoć onim državama članicama koje u potpunosti primjenjuju

članicama koje u potpunosti primjenjuju schengenske odredbe o vanjskim granicama i vizama, *kao* i onima koje se pripremaju za puno sudjelovanje u Schengenu te bi ga države članice trebale primjenjivati u interesu zajedničke politike Unije o upravljanju vanjskim granicama.

schengenske odredbe o vanjskim granicama i vizama, i onima koje se pripremaju za puno sudjelovanje u Schengenu te bi ga države članice trebale primjenjivati u interesu zajedničke politike Unije o upravljanju vanjskim granicama.

Amandman 26

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Kako bi se doprinijelo postizanju cilja politike ovog Instrumenta, države članice trebale bi osigurati da se njihovi programi odnose na posebne ciljeve Instrumenta, da su odabrani prioriteti u skladu s prioritetima dogovorenima na razini EU-a i s provedbenim mjerama kako je utvrđeno u Prilogu II. te da *su djelovanja* proporcionalna izazovima s kojima se države članice suočavaju i s potrebama koje imaju.

Izmjena

(26) Kako bi se doprinijelo postizanju cilja politike ovog Instrumenta, države članice trebale bi osigurati da se njihovi programi odnose na posebne ciljeve Instrumenta, da su odabrani prioriteti u skladu s prioritetima dogovorenima na razini EU-a i s provedbenim mjerama kako je utvrđeno u Prilogu II. te da *je raspodjela odgovarajućih sredstava među ciljevima i djelovanjima* proporcionalna izazovima s kojima se države članice suočavaju i s potrebama koje imaju. *U tom smislu važno je postići pravednu i transparentnu raspodjelu sredstava između posebnih ciljeva instrumenta. Shodno tome prikladno je osigurati minimalnu razinu izdataka za poseban cilj podupiranja zajedničke vizne politike, bilo za mjere u sklopu izravnog ili neizravnog upravljanja, bilo za mjere podijeljenog upravljanja.*

Amandman 27

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

(31) Nadzor morskih granica smatra se jednom od funkcija obalne straže koje se obavljaju u pomorskom području Unije. Nacionalna tijela koja obavljaju funkcije obalne straže nadležna su za širok raspon zadaća koje mogu uključivati, među ostalim, pomorsku sigurnost, **zaštitu**, traganje i spašavanje na moru, nadzor granica, kontrolu ribarstva, carinske provjere, općenito izvršavanje zakonodavstva i zaštitu okoliša. Zbog širokog raspona funkcije obalne straže u nadležnosti su različitih politika Unije, koje bi trebale težiti ostvarivanju sinergija kako bi se postigli što djelotvorniji i učinkovitiji rezultati.

Izmjena

(31) Nadzor morskih granica smatra se jednom od funkcija obalne straže koje se obavljaju u pomorskom području Unije. Nacionalna tijela koja obavljaju funkcije obalne straže nadležna su za širok raspon zadaća koje mogu uključivati, među ostalim, pomorsku sigurnost, traganje i spašavanje na moru, nadzor granica, kontrolu ribarstva, carinske provjere, općenito izvršavanje zakonodavstva i zaštitu okoliša. Zbog širokog raspona funkcije obalne straže u nadležnosti su različitih politika Unije, koje bi trebale težiti ostvarivanju sinergija kako bi se postigli što djelotvorniji i učinkovitiji rezultati.

Amandman 28

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 31.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(31.a) Pri provedbi djelovanja financiranih u okviru ovog Instrumenta i povezanih s nadzorom morske granice, države članice trebali bi posebnu pozornost pridavati svojim obvezama, u skladu s međunarodnim pomorskim pravom, u kontekstu pružanja potpore osobama u nevolji. U tom se kontekstu oprema i sustavi za koje bi se trebala primati potpora u okviru Instrumenta upotrebljavaju u situacijama potrage i spašavanja do kojih može doći tijekom operacija nadzora granica na moru, čime se doprinosi osiguranju zaštite i spašavanju života migranata.

Amandman 29

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija

(33) Kako bi se ojačale komplementarnost i dosljednost pomorskih aktivnosti te izbjeglo udvostručivanje napora i uklonila proračunska ograničenja u području skupih aktivnosti kao što je područje pomorstva, Instrument bi trebao podupirati pomorske operacije višenamjenske prirode čiji je glavni cilj granični nadzor, ali koje istodobno mogu imati i druge ciljeve.

Izmjena

(33) Kako bi se ojačale komplementarnost i dosljednost pomorskih aktivnosti te izbjeglo udvostručivanje napora i uklonila proračunska ograničenja u području skupih aktivnosti kao što je područje pomorstva, Instrument bi trebao podupirati pomorske operacije višenamjenske prirode čiji je glavni cilj granični nadzor, ali koje istodobno mogu imati i druge **povezane ciljeve, poput borbe protiv trgovanja ljudima.**

Amandman 30

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

(34) Mjere u trećim zemljama i mjere povezane s trećim zemljama **koje se podupiru sredstvima iz Instrumenta trebale** bi se provoditi u potpunoj sinergiji i u skladu s ostalim djelovanjima izvan Unije koja se podupiru s pomoću instrumenata Unije za vanjsko financiranje i trebale bi ih dopunjavati. Pri provedbi takvih djelovanja posebno bi trebalo težiti potpunoj usklađenosti s načelima i općim ciljevima vanjskog djelovanja i vanjske politike Unije povezanih s dotičnom zemljom ili regijom. **Kad je riječ o vanjskoj dimenziji, Instrument bi trebao usmjeriti potporu na poboljšanje suradnje s trećim zemljama i na jačanje ključnih aspekata njihovih kapaciteta za granični nadzor i upravljanje granicama u područjima od interesa za Unijinu migracijsku politiku i Unijine ciljeve povezane sa sigurnošću.**

Izmjena

(34) **Primarna svrha Instrumenta trebala bi biti potpora integriranom upravljanju na vanjskim granicama Unije i podupiranje zajedničke vizne politike. Međutim, Instrumentom bi se mogle podupirati određene** mjere u trećim zemljama i mjere povezane s trećim zemljama, **unutar utvrđenih granica i podložno odgovarajućim zaštitnim mjerama. Te bi se mjere trebale** provoditi u potpunoj sinergiji i u skladu s ostalim djelovanjima izvan Unije koja se podupiru s pomoću instrumenata Unije za vanjsko financiranje i trebale bi ih dopunjavati. Pri provedbi takvih djelovanja posebno bi trebalo težiti potpunoj usklađenosti s načelima i općim ciljevima vanjskog djelovanja i vanjske politike Unije povezanih s dotičnom zemljom ili regijom.

Amandman 31

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 34.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(34.a) Komisija bi posebnu pozornost trebala posvetiti evaluaciji djelovanja i programa u vezi s trećim zemljama.

Amandman 32

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(35) Financiranje iz proračuna Unije trebalo bi se usredotočiti na aktivnosti u kojima intervencija Unije u usporedbi s djelovanjima država članica može rezultirati dodanom vrijednošću. Budući da je Unija u boljem položaju od država članica za pružanje okvira kojim će iskazati solidarnost Unije u područjima **nadzora granica, zajedničke** vizne politike **i upravljanja migracijskim tokovima** te za osiguravanje platforme za razvoj zajedničkih informatičkih sustava koji bi te politike podupirali, financijska potpora predviđena ovom Uredbom osobito pridonosi jačanju nacionalnih kapaciteta i kapaciteta Unije na tim područjima.

(35) Financiranje iz proračuna Unije trebalo bi se usredotočiti na aktivnosti u kojima intervencija Unije u usporedbi s djelovanjima država članica može rezultirati dodanom vrijednošću. Budući da je Unija u boljem položaju od država članica za pružanje okvira kojim će iskazati solidarnost Unije u područjima **upravljanja granicama izajedničke** vizne politike te za osiguravanje platforme za razvoj zajedničkih informatičkih sustava koji bi te politike podupirali, financijska potpora **koja je** predviđena ovom Uredbom osobito pridonosi jačanju nacionalnih kapaciteta i kapaciteta Unije na tim područjima.

Objasnenje

Pitanja povezana s migracijom financiraju se iz zasebnog instrumenta.

Amandman 33

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(36) Može se smatrati da država članica ne postupa u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije, uključujući u pogledu uporabe operativne potpore u skladu s ovim Instrumentom, ako nije ispunila svoje obveze iz Ugovora u područjima upravljanja granicama i viza, ako postoji očigledan rizik da će država članica izvršiti tešku povredu vrijednosti Unije pri provedbi pravne stečevine o upravljanju granicama i vizama ili ako su u izvješću o evaluaciji u okviru mehanizma za evaluaciju i praćenje schengenske pravne stečevine utvrđeni nedostaci u relevantnom području.

(36) Može se smatrati da država članica ne postupa u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije, uključujući u pogledu uporabe operativne potpore u skladu s ovim Instrumentom, ako nije ispunila svoje obveze iz Ugovora u područjima upravljanja granicama i viza, ako postoji očigledan rizik da će država članica izvršiti tešku povredu vrijednosti Unije pri provedbi pravne stečevine o upravljanju granicama i vizama ili ako su u izvješću o evaluaciji u okviru mehanizma za evaluaciju i praćenje schengenske pravne stečevine utvrđeni nedostaci u relevantnom području *ili ako je u okviru suradnje s trećom zemljom država članica financirala i poduzela zajednička djelovanja s tom trećom zemljom čija je posljedica kršenje temeljnih prava utvrđeno navedenim mehanizmom evaluacije i praćenja.*

Amandman 34

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 37.

Tekst koji je predložila Komisija

(37) ***Instrument bi trebao odražavati potrebu za povećanom fleksibilnošću i pojednostavnjenjem te istodobno poštovati zahtjeve u pogledu predvidljivosti i osiguravati*** pravednu i transparentnu raspodjelu sredstava kako bi se postigli ciljevi utvrđeni u ovoj Uredbi.

Izmjena

(37) ***Instrumentom bi trebalo osigurati*** pravednu i transparentnu raspodjelu sredstava kako bi se postigli ciljevi utvrđeni u ovoj Uredbi. ***Njime bi trebalo uspostaviti ravnotežu između potrebe za predvidljivom raspodjelom sredstava i potrebe za većom fleksibilnošću i jednostavnošću. Kako bi ispunila zahtjeve u pogledu transparentnosti financiranja, Europska komisija bi u suradnji s državama članicama trebala objaviti informacije o razvoju godišnjih i višegodišnjih programa u okviru tematskog instrumenta. Provedba instrumenta trebala bi se temeljiti na načelima učinkovitosti, djelotvornosti i kvaliteti potrošnje. Osim toga, provedba instrumenta trebala bi biti što je moguće***

više prilagođena korisniku.

Amandman 35

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 38.

Tekst koji je predložila Komisija

(38) Ovom Uredbom trebali bi se utvrditi početni iznosi za programe država članica, izračunani na temelju kriterija utvrđenih u **Prilogu I.**, koji odražavaju duljinu i razinu **prijetnji** na dijelovima kopnenih i morskih granica, radno opterećenje u zračnim lukama i konzulatima, kao i broj konzulata.

Izmjena

(38) Ovom Uredbom trebali bi se utvrditi početni iznosi za programe država članica, izračunani na temelju kriterija utvrđenih u **Prilogu I.**, koji odražavaju duljinu i razinu **učinka na temelju aktualnih i povijesnih podataka** na dijelovima kopnenih i morskih granica, radno opterećenje u zračnim lukama i konzulatima, kao i broj konzulata.

Amandman 36

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 39.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(39.a) Preispitivanje na sredini razdoblja trebalo bi se rabiti za procjenu učinkovitosti i europske dodane vrijednosti programa, rješavanje problema koji su se pojavili tijekom prve faze te za pružanje transparentnog pregleda provedbe.

Amandman 37

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 40.

Tekst koji je predložila Komisija

(40) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i viza neprestano razvijaju, potrebno je prilagoditi dodjelu financijskih sredstava promjenama u **migracijskim tokovima, pritisku na granicama i sigurnosnim prijetnjama** te usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost za Uniju. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe, promjene u politici i prioritete Unije te kako bi se usmjerilo sredstva na aktivnosti s većom dodanom vrijednosti za Uniju, dio financijskih sredstava povremeno će se dodjeljivati posebnim djelovanjima, djelovanjima Unije i hitnoj pomoći, putem tematskog instrumenta.

Izmjena

(40) Budući da se izazovi u području upravljanja granicama i viza neprestano razvijaju, potrebno je prilagoditi dodjelu financijskih sredstava promjenama **prioriteta u području vizne politike i upravljanja granicama, među ostalim i zbog povećanog pritiska na granicama**, te usmjeriti financijska sredstva na prioritete koji imaju najveću dodanu vrijednost za Uniju. Kako bi se odgovorilo na hitne potrebe, promjene u politici i prioritete Unije te kako bi se usmjerilo sredstva na aktivnosti s većom dodanom vrijednosti za Uniju, dio financijskih sredstava povremeno će se dodjeljivati posebnim djelovanjima, djelovanjima Unije i hitnoj pomoći, putem tematskog instrumenta.

Amandman 38

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija

(42) Instrument bi trebao doprinijeti pokrivanju operativnih troškova povezanih s upravljanjem granicama, zajedničkom viznom politikom i opsežnim informacijskim sustavima te bi stoga trebao omogućiti državama članicama da zadrže mogućnosti od presudne važnosti za Uniju u cjelini. Takva potpora sastoji se od pune naknade posebnih troškova povezanih s ciljevima Instrumenta i trebala bi činiti sastavni dio programa država članica.

Izmjena

(42) Instrument bi trebao doprinijeti, **unutar utvrđenih granica**, pokrivanju operativnih troškova povezanih s upravljanjem granicama, zajedničkom viznom politikom i opsežnim informacijskim sustavima te bi stoga trebao omogućiti državama članicama da zadrže mogućnosti od presudne važnosti za Uniju u cjelini. Takva potpora sastoji se od pune naknade posebnih troškova povezanih s ciljevima Instrumenta i trebala bi činiti sastavni dio programa država članica.

Obrazloženje

Potpora za operativne troškove trebala bi biti ograničena jer su takvi rashodi obično obuhvaćeni nacionalnim proračunima i ne pružaju dodanu vrijednost EU-a.

Amandman 39

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 43.

Tekst koji je predložila Komisija

(43) Uz početnu dodjelu sredstava, dio dostupnih sredstava u okviru Instrumenta također se može dodijeliti programima država članica za provedbu posebnih djelovanja. Ta bi se posebna djelovanja trebala utvrditi na razini Unije te bi ih trebalo povezati s djelovanjima za koja je potrebna suradnja ili djelovanjima nužnima za praćenje razvoja stanja u Uniji, koja zahtijevaju dodjelu dodatnih sredstava jednoj državi članici ili većem broju njih kao što su kupnja, putem nacionalnih programa država članica, tehničke opreme koja je potrebna da bi Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu obavljala svoje operativne aktivnosti, modernizacija obrade zahtjeva za vizu, razvoj **novih** opsežnih informatičkih sustava i uspostava interoperabilnosti tih sustava. Ta će posebna djelovanja Komisija definirati u svojim programima rada.

Izmjena

(43) Uz početnu dodjelu sredstava, dio dostupnih sredstava u okviru Instrumenta također se može dodijeliti programima država članica za provedbu posebnih djelovanja. Ta bi se posebna djelovanja trebala utvrditi na razini Unije te bi ih trebalo povezati s djelovanjima **s dodanom vrijednošću Unije** za koja je potrebna suradnja **među državama članicama** ili djelovanjima nužnima za praćenje razvoja stanja u Uniji, koja zahtijevaju dodjelu dodatnih sredstava jednoj državi članici ili većem broju njih kao što su kupnja, putem nacionalnih programa država članica, tehničke opreme koja je potrebna da bi Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu obavljala svoje operativne aktivnosti, modernizacija obrade zahtjeva za vizu, razvoj opsežnih informatičkih sustava i uspostava interoperabilnosti tih sustava. Ta će posebna djelovanja Komisija definirati u svojim programima rada **koji bi se trebali donijeti delegiranim aktima**.

Amandman 40

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 45.

Tekst koji je predložila Komisija

(45) Kako bi se ojačala sposobnost Unije da **hitno riješi problem nepredviđenog ili nerazmjernog migracijskog pritiska**, osobito na dijelovima granice na kojima je u skladu s Uredbom (EU) br. 1052/2013 Europskog parlamenta i Vijeća³⁸ utvrđena

Izmjena

(45) Kako bi se ojačala sposobnost Unije da **bez odgode reagira na nepredviđene, hitne i posebne potrebe u slučaju izvanredne situacije**, osobito na dijelovima granice na kojima je u skladu s Uredbom (EU) br. 1052/2013 Europskog parlamenta

ona razina utjecaja koja ugrožava funkcioniranje cijeloga schengenskog područja, kao i problem pritiska na odjele za vize konzulata država članica ili rizika za sigurnost granica, **trebalo** bi **biti moguće** pružiti **hitnu** pomoć u skladu s okvirom utvrđenim ovom Uredbom.

³⁸ Uredba (EU) br. 1052/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o uspostavi Europskog sustava nadzora granica (EUROSUR) (SL L 295, 6.11.2013., str. 11.).

i Vijeća³⁸ utvrđena ona razina utjecaja koja ugrožava funkcioniranje cijeloga schengenskog područja, kao i problem pritiska na odjele za vize konzulata država članica ili rizika za sigurnost granica, **ovim** bi **se Instrumentom iznimno trebala** pružiti **financijska** pomoć **kao krajnja mjera** u skladu s okvirom utvrđenim ovom Uredbom.

³⁸ Uredba (EU) br. 1052/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o uspostavi Europskog sustava nadzora granica (EUROSUR) (SL L 295, 6.11.2013., str. 11.).

Amandman 41

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 45.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(45a) Migracije i prijelaz velikog broja državljana trećih zemalja preko vanjskih granica ne bi se trebali, sami po sebi, smatrati prijetnjom javnom poretku ili unutarnjoj sigurnosti te ne bi trebali, sami po sebi, pokrenuti pružanje hitne pomoći u okviru ovog Instrumenta.

Amandman 42

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(46) Cilj politike ovog Instrumenta ostvarivat će se i financijskim instrumentima i proračunskim jamstvom u okviru područja politike [...] fonda

Briše se.

InvestEU. Financijska potpora trebala bi se upotrebljavati za uklanjanje tržišnih nedostataka ili rješavanje neoptimalnih ulagačkih situacija, na proporcionalan način, a mjerama se ne bi smjelo udvostručiti niti istisnuti sredstva iz privatnog sektora niti narušavati tržišno natjecanje na unutarnjem tržištu. Djelovanjima bi se trebala ostvarivati jasna europska dodana vrijednost.

Amandman 43

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija

(49) U svrhu provedbe aktivnosti ***pod podijeljenim upravljanjem***, Instrument bi trebao činiti dio usklađenog okvira koji se sastoji od ove Uredbe, Financijske uredbe i ***Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama]***.

Izmjena

(49) U svrhu provedbe aktivnosti ***u okviru podijeljenog upravljanja***, Instrument bi trebao činiti dio usklađenog okvira koji se sastoji od ove Uredbe, Financijske uredbe i ***instrumenta kojim se utvrđuju zajedničke odredbe za podijeljeno upravljanje. U slučaju suprotnih odredbi ova Uredba ima prednost pred Uredbom o zajedničkim odredbama.***

Amandman 44

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 52.

Tekst koji je predložila Komisija

(52) U skladu s Uredbom (EU) .../... ***[nova Financijska uredba]⁴¹, Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013*** Europskog parlamenta i Vijeća⁴², Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2988/95⁴³, Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96⁴⁴ i Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939⁴⁵, ***financijski interesi Unije trebaju se štititi***

Izmjena

(52) U skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća⁴², Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2988/95⁴³, Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96⁴⁴ i Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939⁴⁵, ***financijski interesi Unije trebaju se štititi razmjernim mjerama, među ostalim i sprečavanjem, otkrivanjem,***

razmjernim mjerama, među ostalim i sprečavanjem, otkrivanjem, ispravljanjem i istragom nepravilnosti i prijevara, povratom izgubljenih, pogrešno plaćenih ili nepravilno upotrijebljenih sredstava te, prema potrebi, izricanjem administrativnih sankcija. Konkretno, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 i Uredbom (Euratom, EZ) br. 2185/96 Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) može provoditi istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu, kako bi se ustanovilo je li došlo do prijave, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se šteti financijskim interesima Unije. U skladu s Uredbom (EU) 2017/1939 Ured europskog javnog tužitelja („EPPO”) može provoditi istrage i kazneni progon za prijave i druge nezakonite aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije, kako je predviđeno u Direktivi (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁶. U skladu s Financijskom uredbom svaka osoba ili subjekt koji primaju sredstva Unije moraju u potpunosti surađivati u zaštiti financijskih interesa Unije, dodijeliti Komisiji, OLAF-u, EPPO-u i Europskom revizorskom sudu (ERS) nužna prava i pristup te se pobrinuti da sve treće strane koje su uključene u izvršavanje sredstava Unije osiguraju jednakovrijedna prava.

⁴¹ *SL C [...], [...], str. [...].*

⁴² Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL L 248, 18.9.2013., str. 1.).

⁴³ Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica

ispravljanjem i istragom nepravilnosti i prijevara, povratom izgubljenih, pogrešno plaćenih ili nepravilno upotrijebljenih sredstava te, prema potrebi, izricanjem administrativnih sankcija. Konkretno, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 i Uredbom (Euratom, EZ) br. 2185/96 Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) može provoditi istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu, kako bi se ustanovilo je li došlo do prijave, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se šteti financijskim interesima Unije. U skladu s Uredbom (EU) 2017/1939 Ured europskog javnog tužitelja („EPPO”) može provoditi istrage i kazneni progon za prijave i druge nezakonite aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije, kako je predviđeno u Direktivi (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁶. U skladu s Financijskom uredbom svaka osoba ili subjekt koji primaju sredstva Unije moraju u potpunosti surađivati u zaštiti financijskih interesa Unije, dodijeliti Komisiji, OLAF-u, EPPO-u i Europskom revizorskom sudu (ERS) nužna prava i pristup te se pobrinuti da sve treće strane koje su uključene u izvršavanje sredstava Unije osiguraju jednakovrijedna prava.
Rezultate istraga o nepravilnostima ili prijevarama u vezi s instrumentom trebalo bi staviti na raspolaganje Europskom parlamentu.

⁴² Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL L 248, 18.9.2013., str. 1.).

⁴³ Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica

(SL L 312, 23.12.1995., str. 1.).

⁴⁴ Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevара i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).

⁴⁵ Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1.).

⁴⁶ Direktiva (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2017. o suzbijanju prijevара počinjenih protiv financijskih interesa Unije kaznenopravnim sredstvima (SL L 198, 28.7.2017., str. 29.).

(SL L 312, 23.12.1995., str. 1.).

⁴⁴ Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevара i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).

⁴⁵ Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1.).

⁴⁶ Direktiva (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2017. o suzbijanju prijevара počinjenih protiv financijskih interesa Unije kaznenopravnim sredstvima (SL L 198, 28.7.2017., str. 29.).

Amandman 45

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 55.

Tekst koji je predložila Komisija

(55) U skladu s člankom 349. UFEU-a i s Komunikacijom Komisije „Jače i obnovljeno strateško partnerstvo s najudaljenijim regijama EU-a”, koju je Vijeće potvrdilo u svojim zaključcima od 12. travnja 2018., mjerodavne države članice trebale bi osigurati da se njihovim nacionalnim programima rješavaju rastući problemi s kojima se suočavaju najudaljenije regije. Instrumentom se te države članice podupiru dostatnim sredstvima kako bi, **prema potrebi**, mogle pomoći tim najudaljenijim regijama.

Izmjena

(55) U skladu s člankom 349. UFEU-a i s komunikacijom Komisije „Jače i obnovljeno strateško partnerstvo s najudaljenijim regijama EU-a”, koju je Vijeće potvrdilo u svojim zaključcima od 12. travnja 2018., mjerodavne države članice trebale bi osigurati da se njihovim nacionalnim programima rješavaju rastući problemi s kojima se suočavaju najudaljenije regije, **kao što su nadzor granica, nerazmjern priljev ljudi ili upotreba informacijskih sustava EU-a**. Instrumentom se te države članice podupiru dostatnim sredstvima kako bi mogle pomoći tim najudaljenijim regijama **s obzirom na takve posebnosti**.

Amandman 46

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 56.

Tekst koji je predložila Komisija

(56) U skladu sa stavcima 22. i 23. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.⁴⁸ trebalo bi provesti evaluaciju ovog Instrumenta na temelju informacija prikupljenih s pomoću posebnih zahtjeva za praćenje, izbjegavajući pritom prekomjerne propise i administrativno opterećenje, osobito za države članice. Ti zahtjevi prema potrebi mogu uključivati mjerljive pokazatelje kao osnovu za evaluaciju učinaka Instrumenta u praksi. Radi mjerenja postignuća Instrumenta trebalo bi uspostaviti zajedničke pokazatelje i povezane ciljeve u pogledu svakog posebnog cilja Instrumenta.

⁴⁸ Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.; SL L 123, 12.5.2016., str. 1.–14.

Izmjena

(56) U skladu sa stavcima 22. i 23. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.⁴⁸ trebalo bi provesti evaluaciju ovog Instrumenta na temelju informacija prikupljenih s pomoću posebnih zahtjeva za praćenje, izbjegavajući pritom prekomjerne propise i administrativno opterećenje, osobito za države članice. Ti zahtjevi prema potrebi mogu uključivati mjerljive pokazatelje, **uključujući kvalitativne i kvantitativne pokazatelje**, kao osnovu za evaluaciju učinaka Instrumenta u praksi. Radi mjerenja postignuća Instrumenta trebalo bi uspostaviti zajedničke pokazatelje i povezane ciljeve u pogledu svakog posebnog cilja Instrumenta.

⁴⁸ Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.; SL L 123, 12.5.2016., str. 1.–14.

Amandman 47

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 58.

Tekst koji je predložila Komisija

(58) *S pomoću tih pokazatelja i financijskog izvješćivanja Komisija i države članice trebale bi pratiti provedbu Instrumenta u skladu s mjerodavnim odredbama Uredbe (EU) br. .../... [Uredba o zajedničkim odredbama] i s*

Izmjena

(58) *Komisija bi svake godine Europskom parlamentu i Vijeću trebala podnijeti sažetak prihvaćenih godišnjih izvješća o uspješnosti. Komisija na zahtjev stavlja na raspolaganje Europskom parlamentu i Vijeću cijeli tekst godišnjih*

ovom Uredbom.

izvješća o uspješnosti.

Amandman 48

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 58.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(58a) Važno je da se tijekom prijelaznog razdoblja i cijelog trajanja provedbe instrumenta osiguraju dobro financijsko upravljanje i pravna sigurnost. Tijekom prijelaznog razdoblja ne bi se smjele prekidati aktivnosti poduzete tijekom razdoblja 2014. – 2020.

Amandman 49

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 60.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(60) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁰. ***Za provedbene akte kojima se utvrđuju zajedničke obveze država članica, posebice o pružanju informacija Komisiji, trebalo bi upotrebljavati postupak ispitivanja, a za donošenje provedbenih akata koji se odnose na mehanizme za pružanje informacija Komisiji u okviru izrade programa i izvješćivanja, trebalo bi, s obzirom na njihovu isključivo tehničku prirodu, upotrebljavati savjetodavni postupak.***

(60) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁰. Za donošenje provedbenih akata koji se odnose na mehanizme za pružanje informacija Komisiji u okviru izrade programa i izvješćivanja, trebalo bi, s obzirom na njihovu isključivo tehničku prirodu, upotrebljavati savjetodavni postupak.

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom se Uredbom uspostavlja Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i viza („Instrument”) kao dio Fonda za integrirano upravljanje granicama („Fond”).

Izmjena

1. Ovom se Uredbom uspostavlja Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i viza („Instrument”) kao dio Fonda za integrirano upravljanje granicama („Fond”) **za razdoblje od 1. siječnja 2021. do 31. prosinca 2027.**

Amandman 51

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Zajedno s Uredbom (EU) .../... [Fond za opremu za carinske provjere], kojom se u okviru [Fonda za integrirano upravljanje granicama] uspostavlja Instrument za financijsku potporu namijenjenu opremi za carinske provjere, ovom se Uredbom uspostavlja Fond.**

Izmjena

Briše se.

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. *Njome* se određuju ciljevi Instrumenta, proračun za razdoblje 2021.–2027., oblici financiranja koje osigurava Unija i pravila za osiguravanje tog financiranja.

3. *Ovom se Uredbom* određuju ciljevi Instrumenta, **posebni ciljevi i mjere za provedbu tih posebnih ciljeva**, proračun za razdoblje 2021. – 2027., oblici financiranja koje osigurava Unija i pravila za osiguravanje tog financiranja.

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) „operacije mješovitog financiranja” znači djelovanja financirana iz proračuna Unije, među ostalim u okviru mehanizama za mješovito financiranje u skladu s člankom 2. stavkom 6. Financijske uredbe, u kojima se kombiniraju bespovratni oblici potpore i/ili financijski instrumenti iz proračuna Unije i povratni oblici potpore iz razvojnih ili drugih javnih financijskih institucija te komercijalnih financijskih institucija i ulagatelja;

Briše se.

Obrazloženje

Nije jasno koju bi dodanu vrijednost operacije mješovitog financiranja donijele u području upravljanja granicama i vizne politike. Konkretno, nije jasno koja bi se djelovanja provodila u okviru tih operacija i pod kojim uvjetima. Politika Unije u području upravljanja granicama i vizne politike ne bi trebala ovisiti o ulaganjima privatnog sektora.

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4) „vanjske granice” znači granice država članica: kopnene granice,

(4) „vanjske granice” znači **vanjske granice kako je utvrđeno u članku 2.**

uključujući granice na rijekama i jezerima, morske granice te njihove zračne, riječne, pomorske i jezerske luke na koje se primjenjuju odredbe prava Unije o prelasku vanjskih granica, uključujući one unutarnje granice na kojima još nisu ukinute kontrole;

stavku 2. Uredbe (EU) br. 399/2016, odnosno granice država članica: kopnene granice, uključujući granice na rijekama i jezerima, morske granice te njihove zračne, riječne, pomorske i jezerske luke na koje se primjenjuju odredbe prava Unije o prelasku vanjskih granica, uključujući one unutarnje granice na kojima još nisu ukinute kontrole;

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Cilj je politike Instrumenta kao dijela Fonda za integrirano upravljanje granicama osiguravanje **snažnog i** djelotvornog europskog integriranog upravljanja granicama na vanjskim granicama i istodobna zaštita slobodnog kretanja osoba u Uniji, uz puno poštovanje obveza Unije **u pogledu temeljnih prava, čime se doprinosi visokoj razini sigurnosti u Uniji.**

Izmjena

1. Cilj je politike Instrumenta kao dijela Fonda za integrirano upravljanje granicama osiguravanje djelotvornog europskog integriranog upravljanja granicama na vanjskim granicama i istodobna zaštita slobodnog kretanja osoba u Uniji, uz puno poštovanje **pravne stečevine Unije i međunarodnih obveza Unije i njezinih država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata kojih su potpisnice.**

Amandman 56

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) potpora djelotvornom europskom integriranom upravljanju granicama na vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao zajednička odgovornost europske granične i obalne straže i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama radi olakšavanja

Izmjena

(a) potpora djelotvornom europskom integriranom upravljanju granicama na vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao zajednička odgovornost europske granične i obalne straže i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama radi olakšavanja

zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja **nezakonitog** useljavanja i prekograničnog kriminala te djelotvornog upravljanja migracijskim tokovima;

zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja **neregularnog** useljavanja i prekograničnog kriminala te djelotvornog upravljanja migracijskim tokovima;

Amandman 57

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) potpora zajedničkoj viznoj politici kako bi se **olakšalo zakonito putovanje** te **spriječili migracijski** i sigurnosni rizici.

Izmjena

(b) potpora zajedničkoj viznoj politici kako bi se **osigurao usklađeniji pristup među državama članicama u pogledu izdavanja viza** te **olakšalo zakonito putovanje** i **ublažili** sigurnosni rizici.

Amandman 58

Prijedlog uredbe

Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 3.a

Nediskriminacija i poštovanje temeljnih prava

Ovaj se instrument provodi uz potpuno poštovanje prava i načela iz pravne stečevine Unije, Povelje Europske unije o temeljnim pravima, Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda i međunarodnih obveza Unije u pogledu temeljnih prava, osobito osiguravanjem sukladnosti s načelom nediskriminacije i načelom zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja.

Amandman 59

Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. U okviru ciljeva iz članka 3. i u skladu s provedbenim mjerama iz Priloga II. Instrumentom se posebno **podupiru** djelovanja navedena u Prilogu III.

Izmjena

1. U skladu s provedbenim mjerama iz **Priloga II. Instrumentom se podupiru djelovanja koja doprinose postizanju ciljeva iz članka 3., a** posebno djelovanja navedena u Prilogu III.

Amandman 60

Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Radi postizanja ciljeva **ove Uredbe** Instrumentom se, **prema potrebi, mogu podupirati djelovanja u skladu s prioritetima Unije** iz Priloga III. u pogledu trećih zemalja i u tim zemljama, u skladu s člankom 5.

Izmjena

2. Radi postizanja ciljeva **iz članka 3.** Instrumentom se, **u iznimnim okolnostima unutar utvrđenih granica i uz odgovarajuće zaštitne mjere, mogu podupirati djelovanja** iz Priloga III. u pogledu trećih zemalja i u tim zemljama, u skladu s člankom 5.

Amandman 61

Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Ukupni iznos sredstava za podupiranje djelovanja u trećim zemljama ili djelovanja koja su povezana s trećim zemljama u okviru tematskog instrumenta u skladu s člankom 8. nije veći od 4 % ukupnog iznosa dodijeljenog tematskom instrumentu na temelju članka 7. stavka

2. točke (b).

Amandman 62

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2b. Ukupni iznos sredstava za podupiranje djelovanja u trećim zemljama ili djelovanja koja su povezana s trećim zemljama u okviru programa država članica u skladu s člankom 12. nije veći od 4 % ukupnog iznosa dodijeljenog toj državi članici u skladu s člankom 7. stavkom 2. točkom (a), člankom 10. stavkom 1. i Prilogom I.

Amandman 63

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ako nastupi krizna situacija, neprihvatljiva djelovanja iz ovog stavka mogu se smatrati prihvatljivima.

Ako nastupi krizna situacija **iz članka 23.**, neprihvatljiva djelovanja iz ovog stavka mogu se smatrati prihvatljivima.

Amandman 64

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka a – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

ii. trećoj zemlji navedenoj u programu

ii. trećoj zemlji navedenoj u programu

rada pod uvjetima koji su u njemu navedeni;

rada pod uvjetima koji su u njemu navedeni, **pod uvjetom da se svim djelovanjima u trećim zemljama ili djelovanjima koja su povezana s trećim zemljama u potpunosti poštuju prava i načela iz Povelje Europske unije o temeljnim pravima te međunarodne obveze Unije i država članica;**

Amandman 65

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Pravni subjekti osnovani u trećoj zemlji iznimno su prihvatljivi za sudjelovanje ako je to potrebno radi ostvarenja ciljeva određenog djelovanja.

Izmjena

3. Pravni subjekti osnovani u trećoj zemlji iznimno su prihvatljivi za sudjelovanje ako je to potrebno radi ostvarenja ciljeva određenog djelovanja **te ako je to u potpunosti u skladu s pravnom stečevinom Unije i Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.**

Amandman 66

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Pravni subjekti koji sudjeluju u konzorcijima od najmanje dva neovisna subjekta, s poslovnim nastanom u raznim državama članicama ili prekomorskim zemljama ili područjima povezanim s tim državama **ili trećim zemljama prihvatljivi su.**

Izmjena

4. Pravni subjekti koji sudjeluju u konzorcijima od najmanje dva neovisna subjekta, s poslovnim nastanom u raznim državama članicama ili **u** prekomorskim zemljama ili područjima povezanim s tim državama **prihvatljivi su. Kad međunarodne organizacije koje sudjeluju u konzorcijima imaju poslovni nastan u trećoj zemlji, primjenjuje se članak 6. stavak 3.**

Amandman 67

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Potporom koja se pruža na temelju ove Uredbe dopunjuju se nacionalne, regionalne i lokalne intervencije i ona je usmjerena na **dodavanje** vrijednosti **ciljevima** ove Uredbe.

Izmjena

1. Potporom koja se pruža na temelju ove Uredbe dopunjuju se nacionalne, regionalne i lokalne intervencije i ona je usmjerena na **osiguravanje dodane** vrijednosti **Unije za ciljeve** ove Uredbe.

Amandman 68

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3b. Komisija i države članice surađuju u provedbi Instrumenta. Komisija uspostavlja službu za pomoć i kontaktnu točku kako bi se pružila potpora državama članicama i doprinijelo uspješnoj raspodjeli sredstava.

Amandman 69

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Financijska omotnica za provedbu Instrumenta za razdoblje 2021. – 2027. iznosi 8 018 000 000 EUR u tekućim cijenama.

Izmjena

1. Financijska omotnica za provedbu Instrumenta za razdoblje 2021. – 2027. iznosi **7 087 760 000 EUR u cijenama iz 2018.** (8 018 000 000 EUR u tekućim cijenama).

Amandman 70

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) 4 811 000 000 EUR dodjeljuje se programima koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja, od čega 157 200 000 EUR za Posebnu tranzitnu shemu kako je navedeno u članku 16., koja se provodi u okviru podijeljenog upravljanja;

Izmjena

(a) **4 252 833 000 EUR u cijenama iz 2018.** (4 811 000 000 EUR u tekućim cijenama) dodjeljuje se programima koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja, od čega **138 962 000 EUR u cijenama iz 2018.** (157 200 000 EUR u tekućim cijenama) za Posebnu tranzitnu shemu kako je navedeno u članku 16., koja se provodi u okviru podijeljenog upravljanja;

Amandman 71

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) 3 207 000 000 EUR dodjeljuje se tematskom instrumentu.

Izmjena

(b) **2 834 927 000 EUR u cijenama iz 2018.** (3 207 000 000 EUR u tekućim cijenama) dodjeljuje se tematskom instrumentu.

Amandman 72

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Financiranje iz tematskog instrumenta usmjereno je na prioritete s velikom dodanom vrijednošću za Uniju ili za upotrebu u odgovoru na hitne potrebe u skladu s dogovorenim prioritetima Unije iz

Izmjena

2. Financiranje iz tematskog instrumenta usmjereno je na prioritete s velikom dodanom vrijednošću za Uniju ili za upotrebu u odgovoru na hitne potrebe u skladu s dogovorenim prioritetima Unije iz Priloga II. **ili mjerama potpore u skladu s**

člankom 20. Pri izradi programa rada Komisija se savjetuje s organizacijama koje predstavljaju partnere na razini Unije, uključujući civilno društvo.

Amandman 73

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Najmanje 20 % sredstava iz tematskog instrumenta dodjeljuje se za poseban cilj iz članka 3. stavka 2. točke (b).

Amandman 74

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Kada se sredstva iz tematskog instrumenta dodijele državama članicama u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja, *osigurava se da na odabrane projekte ne utječe obrazloženo mišljenje* Komisije u pogledu povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a *koja ugrožava* zakonitost i pravilnost *rashoda* ili uspješnost projekata.

3. Kada se sredstva iz tematskog instrumenta dodijele državama članicama u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja, *sredstva nisu dostupna za projekte, za koje na temelju obrazloženog mišljenja* Komisije u pogledu povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a *postoji dokaz, da bi zakonitost tih projekata ili* zakonitost i pravilnost *tog financiranja* ili uspješnost *tih* projekata *bili upitni*.

Amandman 75

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Kada se financiranje iz tematskog instrumenta provodi u okviru podijeljenog upravljanja, Komisija *za potrebe članka 18. i članka 19. stavka 2. Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama] procjenjuje utječe li na predviđeno djelovanje obrazloženo mišljenje Komisije u vezi s povredom prava na temelju članka 258. UFEU-a kojom se ugrožava zakonitost i pravilnost rashoda* ili uspješnost projekata.

Izmjena

4. Kada se financiranje iz tematskog instrumenta provodi u okviru podijeljenog upravljanja, Komisija *procjenjuje predviđeno djelovanje kako bi se osiguralo da sredstva nisu dostupna za projekte, za koje na temelju obrazloženog mišljenja Komisije u pogledu povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a postoji dokaz, da bi zakonitost tih projekata ili zakonitost i pravilnost tih projekata ili uspješnost tih projekata mogli biti dovedeni u pitanje.*

Amandman 76

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

4a. Kad se financiranje iz tematskog instrumenta dodjeljuje u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja, Komisija procjenjuje ne utječe li na predviđena djelovanja opći nedostatak u pogledu vladavine prava u jednoj državi članici, koji utječe ili bi mogao utjecati na načelo dobrog financijskog upravljanja ili načelo zaštite financijskih interesa Unije tako da ugrožava legalnost i pravilnost rashoda ili uspješnost projekata.

Izmjena

Amandman 77

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Komisija **donosi odluke o financiranju** za tematski instrument kako je navedeno u članku 110. Financijske uredbe u kojima utvrđuje ciljeve i djelovanja koji će se podupirati i iznose za svaku od komponenata iz stavka 1. ***U odlukama o financiranju navodi se, ako je primjenjivo, cjelokupni iznos namijenjen operacijama mješovitog financiranja.***

Izmjena

6. Komisija **je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. kako bi se utvrdili programi rada** za tematski instrument kako je navedeno u članku 110. Financijske uredbe u kojima utvrđuje ciljeve i djelovanja koji će se podupirati i iznose za svaku od komponenata iz stavka 1.

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Nakon donošenja **odluke o financiranju** kako je navedeno u stavku 3. Komisija može u skladu s time izmijeniti programe koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja na odgovarajući način.

Izmjena

7. Nakon donošenja **programa rada** kako je navedeno u stavku 6. Komisija može u skladu s time izmijeniti programe koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja na odgovarajući način.

Amandman 79

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

8. ***Te odluke o financiranju*** mogu biti **godišnje** ili **višegodišnje** i mogu obuhvaćati jednu **ili više komponenata** tematskog instrumenta.

Izmjena

8. ***Ti programi rada*** mogu biti **godišnji** ili **višegodišnji** i mogu obuhvaćati jednu **komponentu** tematskog instrumenta **ili više njih.**

Amandman 80

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovaj odjeljak primjenjuje se na dio financijske omotnice iz članka 7. stavka 2. točke (a) i dodatna sredstva koja će se provoditi u okviru podijeljenog upravljanja u skladu s **odlukom** Komisije za tematski instrument iz članka 8.

Izmjena

1. Ovaj odjeljak primjenjuje se na dio financijske omotnice iz članka 7. stavka 2. točke (a) i dodatna sredstva koja će se provoditi u okviru podijeljenog upravljanja u skladu s **programima rada** Komisije za tematski instrument iz članka 8.

Amandman 81

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) 4 009 000 000 EUR državama članicama u skladu s kriterijima iz Priloga I.;

Izmjena

(a) **3 543 880 000 EUR u cijenama iz 2018.** (4 009 000 000 EUR u **tekućim cijenama**) državama članicama u skladu s kriterijima iz Priloga I.;

Amandman 82

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) 802 000 000 EUR državama članicama za prilagodbu dodijeljenih sredstava za programe kako je navedeno u članku 13. stavku 1.

Izmjena

(b) **708 953 000 EUR u cijenama iz 2018.** (802 000 000 EUR u **tekućim cijenama**) državama članicama za prilagodbu dodijeljenih sredstava za programe kako je navedeno u članku 13. stavku 1.

Amandman 83

Prijedlog uredbe Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Doprinos iz proračuna Unije ne **prekoračuje 75 %** ukupnih prihvatljivih rashoda projekta.

Izmjena

1. Doprinos iz proračuna Unije ne **prekoračuje 85 %** ukupnih prihvatljivih rashoda projekta **iz država članica čiji je bruto nacionalni dohodak (BND) po stanovniku manji od 90 % prosječnog BND-a Unije i 75 % ukupnih prihvatljivih rashoda za druge države članice.**

Amandman 84

Prijedlog uredbe Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Svaka država članica **osigurava** da su prioriteta obuhvaćeni **njezinim** programom u skladu s prioritetima i izazovima Unije u području upravljanja granicama i viza, da na njih odgovaraju te da su potpuno u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i njezinim dogovorenim prioritetima. Pri definiranju prioriteta svojih programa države članice osiguravaju da su provedbene mjere iz Priloga II. prikladno obuhvaćene.

Izmjena

1. Svaka država članica **i Komisija osiguravaju** da su prioriteta obuhvaćeni **nacionalnim** programom u skladu s prioritetima i izazovima Unije u području upravljanja granicama i viza, da na njih odgovaraju te da su potpuno u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i njezinim dogovorenim prioritetima **te međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze uz međunarodnih instrumenata čije su potpisnice.** Pri definiranju prioriteta svojih programa države članice osiguravaju da su provedbene mjere iz Priloga II. prikladno obuhvaćene.

Amandman 85

Prijedlog uredbe Članak 12. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. S tim u vezi države članice izdvajaju najmanje 20 % dodijeljenih sredstava za poseban cilj iz članka 3. stavka 2. točke (b).

Amandman 86

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Komisija osigurava da Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu **i, prema potrebi**, agencija **eu-LISA** budu povezane s postupkom razvoja programā država članica u ranoj fazi, u mjeri u kojoj je taj postupak u nadležnosti tih agencija.

2. Komisija osigurava da, **prema potrebi**, Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, **agencija eu-LISA**, Agencija **Europske unije za temeljna prava i sve druge relevantne agencije Unije** budu povezane s postupkom razvoja programā država članica u ranoj fazi, u mjeri u kojoj je taj postupak u nadležnosti tih agencija.

Amandman 87

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Komisija se savjetuje s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu o nacrtima programā s posebnim naglaskom na aktivnosti uključene u operativnu potporu u skladu s člankom 3. stavkom 2. točkom (a) radi osiguranja usklađenosti i komplementarnosti djelovanja Agencije s djelovanjima država članica koja se odnose na upravljanje granicama te radi izbjegavanja dvostrukog financiranja i

(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)

postizanja troškovne učinkovitosti.

Amandman 88

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a *Komisija se savjetuje s agencijom eu-LISA o nacrtima programā s posebnim naglaskom na aktivnostima uključenima u tehničku potporu u skladu s člankom 3. stavkom 2. točkom (a) radi osiguranja usklađenosti i komplementarnosti djelovanja agencije eu-LISA s djelovanjima država članica.*

Amandman 89

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Komisija može uključiti Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu *te*, **prema potrebi**, agenciju *eu-LISA* u zadaće praćenja i evaluacije navedene u odjeljku 5., posebice kako bi osigurala da su djelovanja koja se provode uz potporu iz Instrumenta usklađena s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i s njezinim dogovorenim prioritetima.

4. Komisija može, **prema potrebi**, uključiti Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu, **agenciju eu-LISA**, Agenciju **Europske unije za temeljna prava i sve druge relevantne agencije Unije** u zadaće praćenja i evaluacije navedene u odjeljku 5., posebice kako bi osigurala da su djelovanja koja se provode uz potporu iz Instrumenta usklađena s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i s njezinim dogovorenim prioritetima.

Amandman 90

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Komisija prema potrebi uključuje Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu u razmatranje najprikladnijeg pristupa postupanju s obzirom na preporuke uz potporu ovog Instrumenta.

Izmjena

6. Komisija prema potrebi uključuje Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu, **agenciju eu-LISA, Agenciju Europske unije za temeljna prava i sve druge relevantne agencije Unije** u razmatranje najprikladnijeg pristupa postupanju s obzirom na preporuke uz potporu ovog Instrumenta.

Amandman 91

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

8. Dotični se program prema potrebi mijenja kako bi se u obzir uzele preporuke iz stavka 5. Ovisno o utjecaju te prilagodbe Komisija **može odobriti** revidirani program.

Izmjena

8. Dotični se program prema potrebi mijenja kako bi se u obzir uzele preporuke iz stavka 5. **i napredak u postizanju ključnih etapa i ciljeva kako je navedeno u godišnjim izvješćima o uspješnosti iz članka 27. stavka 2. točke (a).** Ovisno o utjecaju te prilagodbe Komisija **odobrava** revidirani program.

Amandman 92

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija

10. **Ako** država članica odluči uz potporu Instrumenta provoditi projekte s trećom zemljom ili **u njoj**, dotična država članica savjetuje se s Komisijom prije početka provedbe projekta.

Izmjena

10. **Prije nego što** država članica odluči uz potporu Instrumenta provoditi projekte s trećom zemljom, **u trećoj zemlji ili povezane s trećom zemljom, osigurava da sva djelovanja koja predlaže ta treća zemlja, koja se provode trećoj zemlji ili su**

povezana s njome ispunjavaju međunarodne obveze Unije i dotične države članice te da se njima u cijelosti poštuju prava i načela iz Povelje Europske unije o temeljnim pravima. Dotična država članica savjetuje se s Komisijom prije početka provedbe projekta, *uključujući i u vezi s osiguranjem ispunjenja navedenih uvjeta.*

Amandman 93

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 11.

Tekst koji je predložila Komisija

11. Ako država članica odluči provoditi djelovanja s trećom zemljom ili u *njoj* uz potporu Instrumenta u vezi s praćenjem, otkrivanjem, identifikacijom, sprječavanjem i presretanjem neovlaštenih prelazaka granice radi otkrivanja, sprječavanja i suzbijanja *nezakonitog* useljavanja i prekograničnog kriminala ili radi doprinosa zaštiti i spašavanju života migranata, dotična država članica osigurava da je obavijestila Komisiju o svakom bilateralnom ili multilateralnom sporazumu o suradnji s tom trećom zemljom u skladu s člankom 20. Uredbe (EU) br. 1052/2013.

Izmjena

11. Ako država članica, *iznimno*, odluči provoditi djelovanja s trećom zemljom, u *njoj* ili u *vezi s njom* uz potporu Instrumenta u vezi s praćenjem, otkrivanjem, identifikacijom, sprječavanjem i presretanjem neovlaštenih prelazaka granice radi otkrivanja, sprječavanja i suzbijanja *neregularnog* useljavanja i prekograničnog kriminala ili radi doprinosa zaštiti i spašavanju života migranata, dotična država članica osigurava da je obavijestila Komisiju o svakom bilateralnom ili multilateralnom sporazumu o suradnji s tom trećom zemljom u skladu s člankom 20. Uredbe (EU) br. 1052/2013. *Države članice osiguravaju puno poštovanje načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja, uključujući i u djelovanjima na otvorenome moru.*

Amandman 94

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 11.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

11.a Čim država članica u okviru ovog Instrumenta odluči pokrenuti projekte s trećom zemljom, projekte koji se provode u trećoj zemlji ili u vezi s trećom zemljom, država članica u roku od 10 dana obavještava organizacije koje predstavljaju partnere na nacionalnoj razini, kao i članove upravljačkog odbora.

Amandman 95

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 12. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

12. U pogledu operativne opreme, uključujući prijevozna sredstva, i komunikacijskih sustava potrebnih za djelotvoran i siguran nadzor granica koji su kupljeni uz potporu ovog Instrumenta primjenjuje se sljedeće:

12. U pogledu operativne opreme, uključujući prijevozna sredstva, i komunikacijskih sustava potrebnih za djelotvoran i siguran nadzor granica **te operacije traganja i spašavanja** koji su kupljeni uz potporu ovog Instrumenta primjenjuje se sljedeće:

Amandman 96

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 12. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) radi potpore usklađenom planiranju razvoja sposobnosti za europsku graničnu i obalnu stražu te mogućoj upotrebi zajedničke nabave država članica obavještuje Komisiju u okviru izvješćivanja u skladu s člankom 27. o raspoloživom višegodišnjem planiranju u pogledu opreme za koju se očekuje da će

(d) radi potpore usklađenom planiranju razvoja sposobnosti za europsku graničnu i obalnu stražu te mogućoj upotrebi zajedničke nabave država članica obavještuje Komisiju u okviru izvješćivanja u skladu s člankom 27. o raspoloživom višegodišnjem planiranju u pogledu opreme za koju se očekuje da će

biti kupljena uz potporu Instrumenta.
Komisija te informacije prenosi Agenciji
za europsku graničnu i obalnu stražu.

biti kupljena uz potporu Instrumenta.
Komisija te informacije prenosi Agenciji
za europsku graničnu i obalnu stražu.

Ako države članice u okviru ovog Instrumenta provode mjere u vezi s nadzorom morske granice, one obraćaju posebnu pozornost na svoje međunarodne obveze u vezi s potragom i spašavanjem na moru te imaju pravo, u tu svrhu, koristiti opremu i sustave iz točaka od (a) do (d) ovog stavka.

Amandman 97

Prijedlog uredbe Članak 12. – stavak 13.

Tekst koji je predložila Komisija

13. Izobrazba u području upravljanja granicama koja se provodi uz potporu ovog Instrumenta temelji se na relevantnim usklađenim i kvalitetnim europskim standardima obrazovanja i zajedničkim standardima izobrazbe za graničnu i obalnu stražu.

Izmjena

13. Izobrazba u području upravljanja granicama koja se provodi uz potporu ovog Instrumenta temelji se na relevantnim usklađenim i kvalitetnim europskim standardima obrazovanja i zajedničkim standardima izobrazbe za graničnu i obalnu stražu *te na relevantnom pravu Unije i međunarodnom pravu, uključujući u pogledu temeljnih prava, pristupa međunarodnoj zaštiti i mjerodavnog pomorskog prava.*

Amandman 98

Prijedlog uredbe Članak 12. – stavak 15.

Tekst koji je predložila Komisija

15. *Programiranje iz članka 17. stavka 5. Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama] temelji se na vrstama intervencija utvrđenima u tablici*

Izmjena

15. *U svakom programu se za svaki posebni cilj navode vrste intervencija prema tablici 1. Priloga VI. te se utvrđuje okvirna raspodjela programiranih*

1. u Prilogu VI.

sredstava po vrsti intervencije ili području potpore.

Amandman 99

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak -1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1. Programi podliježu preispitivanju i evaluaciji sredinom programskog razdoblja u skladu s člankom 26.

Amandman 100

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. ***Komisija*** 2024. dodjeljuje programima dotičnih država članica dodatni iznos iz članka 10. stavka 1. točke (b) u skladu s kriterijima iz stavka 1. točke (c) te stavaka od 2. do 11. Priloga I. Ta dodjela temelji se na najnovijim dostupnim statističkim podacima za kriterije iz stavka 1. točke (c) te stavaka od 2. do 11. Priloga I. Financiranje se primjenjuje na razdoblje od kalendarske godine 2025.

1. ***Do kraja 2024. te nakon obavješćivanja Europskog parlamenta Komisija*** dodjeljuje programima dotičnih država članica dodatni iznos iz članka 10. stavka 1. točke (b) u skladu s kriterijima iz stavka 1. točke (c) te stavaka od 2. do 11. Priloga I. Ta dodjela temelji se na najnovijim dostupnim statističkim podacima za kriterije iz stavka 1. točke (c) te stavaka od 2. do 11. Priloga I. Financiranje se primjenjuje na razdoblje od kalendarske godine 2025.

Amandman 101

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ako najmanje **10 %** inicijalno dodijeljenih sredstava za program iz članka 10. stavka 1. točke (a) nije pokriveno zahtjevima za međuplaćanja **podnesenima u skladu s člankom 85. Uredbe (EU) br. [Uredba o zajedničkim odredbama]**, predmetna država članica nije prihvatljiva za dodjelu dodatnih sredstava za program iz stavka 1.

Izmjena

2. Ako najmanje **30 %** inicijalno dodijeljenih sredstava za program iz članka 10. stavka 1. točke (a) nije pokriveno zahtjevima za međuplaćanja, predmetna država članica nije prihvatljiva za dodjelu dodatnih sredstava za **svoj** program iz stavka 1.

Amandman 102

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Stavak 2. primjenjuje se samo ako su relevantni regulatorni okvir i povezani akti na snazi 1. siječnja 2022.

Amandman 103

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Pri dodjeli sredstava iz tematskog instrumenta od 2025. **prema potrebi se uzima** u obzir napredak u postizanju ciljnih vrijednosti okvira uspješnosti **iz članka 12. Uredbe (EU) br. .../...[Uredba o zajedničkim odredbama]** te utvrđeni nedostaci u provedbi.

Izmjena

3. Pri dodjeli sredstava iz tematskog instrumenta od 2025. **uzima** se u obzir napredak u postizanju ciljnih vrijednosti okvira uspješnosti te utvrđeni nedostaci u provedbi.

Amandman 104

Prijedlog uredbe Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Posebna djelovanja su transnacionalni ili nacionalni projekti u skladu s ciljevima ove Uredbe za koje jedna, nekoliko ili sve države članice mogu primiti dodatna dodijeljena sredstva za svoje programe.

Izmjena

1. Posebna djelovanja su transnacionalni ili nacionalni projekti **koji donose dodanu vrijednost Unije** u skladu s ciljevima ove Uredbe za koje jedna, nekoliko ili sve države članice mogu primiti dodatna dodijeljena sredstva za svoje programe.

Amandman 105

Prijedlog uredbe Članak 15. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice koje upotrebljavaju operativnu potporu pridržavaju se pravne stečevine Unije **o granicama i vizama**.

Izmjena

3. Države članice koje upotrebljavaju operativnu potporu pridržavaju se pravne stečevine Unije.

Amandman 106

Prijedlog uredbe Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Ne dovodeći u pitanje članak 4. stavak 3. točku (c) operativna potpora usmjerena je na **posebne zadaće i usluge** kako je propisano u Prilogu VII.

Izmjena

5. Ne dovodeći u pitanje članak 4. stavak 3. točku (c) operativna potpora usmjerena je na **prihvatljiva djelovanja** kako je propisano u Prilogu VII.

Amandman 107

Prijedlog uredbe Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Kao odgovor na nepredviđene ili nove okolnosti ili kako bi se osigurala djelotvorna provedba financiranja, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi *izmjena posebnih zadaća i usluga* iz Priloga VII.

Izmjena

6. Kao odgovor na nepredviđene ili nove okolnosti ili kako bi se osigurala djelotvorna provedba financiranja, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi *izmjene popisa prihvatljivih djelovanja* iz Priloga VII.

Amandman 108

Prijedlog uredbe Članak 19.

Tekst koji je predložila Komisija

Članak 19.

Operacije mješovitog financiranja

Operacije mješovitog financiranja o kojima se odlučuje u okviru ovog Instrumenta provode se u skladu s [Uredbom o fondu InvestEU] i [glavom X.] Financijske uredbe.

Izmjena

Briše se.

Obrazloženje

Nije jasno koju bi dodanu vrijednost operacije mješovitog financiranja donijele u području upravljanja granicama i vizne politike. Osobito, nije jasno koja bi djelovanja podlijegale takvim operacijama i pod kojim uvjetima. Politika Unije u području upravljanja granicama i vizne politike ne bi trebala ovisiti o ulaganjima privatnog sektora.

Amandman 109

Prijedlog uredbe Članak 20. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Instrumentom se mogu podupirati mjere tehničke pomoći koje se provode na inicijativu Komisije ili u njezino ime. Te se mjere mogu financirati po stopi od 100 %.

Izmjena

Instrumentom se mogu podupirati mjere tehničke pomoći koje se provode na inicijativu Komisije ili u njezino ime. Te se mjere, **točnije mjere pripreme, praćenja, nadzora, revizije, evaluacije i sve mjere administrativne i tehničke pomoći koje su potrebne za provedbu ove Uredbe i, prema potrebi, s trećim zemljama**, mogu financirati po stopi od 100 %

Amandman 110

**Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 1.**

Tekst koji je predložila Komisija

1. Korisnici sredstava Unije **priznaju porijeklo i jamče vidljivost financiranja Unije, posebice pri promicanju mjera i njihovih rezultata, pružajući usklađene, učinkovite i proporcionalne ciljane informacije različitoj publici, uključujući medije i javnost.**

Izmjena

1. Korisnici sredstava Unije **promiču djelovanja i njihove rezultate pružajući usklađene, učinkovite i značajne informacije različitoj relevantnoj publici, uključujući medije i javnost, na relevantnim jezicima. Kako bi se zajamčila vidljivost sredstava Unije, korisnici sredstava Unije prilikom priopćavanja o određenom djelovanju upućuju na njihovo podrijetlo. U tu svrhu korisnici osiguravaju da se u svim komunikacijskim materijalima usmjerenima na medije i javnost istakne amblem Unije i da se izričito navede da je riječ o financijskoj potpori Unije.**

Amandman 111

**Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 2.**

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Komisija** provodi djelovanja informiranja i komunikacije povezana s **ovim Instrumentom** te njegovim **djelovanjima** i rezultatima. Financijska sredstva dodijeljena Instrumentu pridonose i institucijskom priopćavanju političkih prioriteta Unije u mjeri u kojoj se odnose na ciljeve ove Uredbe.

Izmjena

2. **Kako bi doprla do što šire publike, Komisija** provodi djelovanja informiranja i komunikacije povezana s **provedbom ovog Instrumenta** i njegovim **mjerama** i rezultatima. **Konkretno, Komisija objavljuje informacije o izradi godišnjih i višegodišnjih programa tematskog instrumenta. Komisija ujedno objavljuje popis operacija odabranih za financiranje u okviru tematskog instrumenta na javno dostupnim mrežnim stranicama te ga ažurira najmanje svaka tri mjeseca.** Financijska sredstva dodijeljena Instrumentu pridonose i institucijskom priopćavanju **o provedbi** političkih prioriteta Unije u mjeri u kojoj se odnose na ciljeve ove Uredbe. **Konkretno, Komisija može promicati najbolje prakse i razmjenjivati informacije o provedbi Instrumenta.**

Amandman 112

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

2.a **Komisija objavljuje informacije iz stavka 2. u otvorenim i strojno čitljivim formatima, u skladu s člankom 5. stavkom 1. Direktive 2003/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća^{1a}, kojima se omogućuje razvrstavanje, pretraživanje, izvlačenje, usporedbu i ponovna uporaba podataka. Moguće je razvrstati podatke prema prioritetima, posebnom cilju, ukupnim prihvatljivim troškovima operacija, ukupnim troškovima projekata, ukupnim troškovima postupaka nabave, imenu korisnika i imenu ugovaratelja.**

Izmjena

1a Direktiva 2003/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. studenoga 2003. o ponovnoj upotrebi informacija javnog sektora (SL L 345, 31.12.2003., str. 90.).

Amandman 113

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Države članice dužne su Komisiji dostaviti informacije o razvoju programā podijeljenog upravljanja u svrhu njihove objave na mrežnim stranicama Komisije.

Amandman 114

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. **Instrumentom se pruža financijska pomoć za zadovoljavanje hitnih i posebnih potreba u slučaju krizne situacije koja je posljedica hitnog i iznimnog pritiska zbog velikog ili nerazmjernog broja državljana trećih zemalja koji su prešli, prelaze ili se očekuje da će prijeći vanjske granice jedne ili više država članica, posebice na onim dijelovima granice na kojima je utvrđena razina utjecaja takva da je ugroženo funkcioniranje cijeloga schengenskog područja, ili bilo koja druga situacija hitnog i iznimnog pritiska koja je obuhvaćena područjem primjene ove Uredbe i zbog koje je nužno hitno djelovati.**

1. **Komisija može odlučiti da iznimno pruži financijsku pomoć za zadovoljavanje hitnih i posebnih potreba u slučaju opravdane krizne situacije i to u krajnjoj nuždi. Te situacije mogu biti posljedica hitnog i iznimnog pritiska zbog velikog ili nerazmjernog broja državljana trećih zemalja koji su prešli, prelaze ili se očekuje da će prijeći vanjske granice jedne ili više država članica, posebice na onim dijelovima granice na kojima je utvrđena razina utjecaja takva da je ugroženo funkcioniranje cijeloga schengenskog područja, ili bilo koje druge valjano potkrijepljene krizne situacije koja zahtijeva hitno djelovanje na vanjskim granicama koja je obuhvaćena područjem primjene ove Uredbe. Komisija bez**

odgađanja obavješćuje Europski parlament i Vijeće.

Amandman 115

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Kad je to potrebno za provedbu djelovanja, hitna pomoć može pokriti rashode koji su nastali prije dana podnošenja zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava ili zahtjeva za pomoć, ali ne prije 1. siječnja 2021.

Amandman 116

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.b Hitna pomoć dodjeljuje se uz puno poštovanje pravne stečevine Unije i obveza Unije i država članica koje proizlaze iz međunarodnih instrumenata čije su potpisnice.

Amandman 117

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Za djelovanje za koje je zaprimljen doprinos u okviru Fonda može se dobiti

1. Za djelovanje za koje je zaprimljen doprinos u okviru Fonda može se dobiti

doprinos i iz bilo kojeg drugog programa Unije, uključujući iz fondova u okviru podijeljenog upravljanja, pod uvjetom da se tim doprinosima ne pokrivaju isti troškovi. Pravila svakog programa Unije iz kojeg se isplaćuju doprinosi primjenjuju se na njegov doprinos djelovanju.

Kumulativno financiranje ne smije premašiti ukupne prihvatljive troškove djelovanja, a potpora iz različitih programa Unije može se izračunati na proporcionalnoj osnovi u skladu s dokumentima kojima se utvrđuju uvjeti za potporu.

doprinos i iz bilo kojeg drugog programa Unije, uključujući iz fondova u okviru podijeljenog upravljanja, pod uvjetom da se tim doprinosima ne pokrivaju isti troškovi. Pravila svakog programa Unije iz kojeg se isplaćuju doprinosi primjenjuju se na njegov doprinos djelovanju.

Kumulativno financiranje ne smije premašiti ukupne prihvatljive troškove djelovanja, a potpora iz različitih programa Unije može se izračunati na proporcionalnoj osnovi u skladu s dokumentima kojima se utvrđuju uvjeti za potporu. ***Doprinosi iz ostalih programa Unije za djelovanja u okviru ovoga Instrumenta potvrđuju se, ako je to primjereno, u programima rada Komisije ili u nacionalnim programima i godišnjim izvješćima o uspješnosti.***

Amandman 118

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. ***Djelovanja koja*** su ***dobila*** oznaku kvalitete Pečat izvrsnosti ili ***koja*** ispunjavaju sljedeće kumulativne i usporedive uvjete:

Izmjena

2. ***Operacije koje*** su ***dobile*** oznaku kvalitete Pečat izvrsnosti ili ***koje*** ispunjavaju sljedeće kumulativne i usporedive uvjete:

Amandman 119

Prijedlog uredbe

Članak 24. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

mogu primati potporu iz ***Europskog fonda za regionalni razvoj, Kohezijskog fonda, Europskog socijalnog fonda plus ili Europskog poljoprivrednog fonda za***

Izmjena

mogu primati potporu iz ***strukturnih fondova Unije*** pod uvjetom da takva djelovanja budu u skladu s ciljevima dotičnog programa. Primjenjuju se pravila

ruralni razvoj u skladu s člankom 67. stavkom 5. Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama] i člankom 8. ili Uredbe (EU) .../... [o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike], pod uvjetom da takva djelovanja budu u skladu s ciljevima dotičnog programa. Primjenjuju se pravila Fonda ili instrumenta iz kojeg se isplaćuje potpora.

Fonda ili instrumenta iz kojeg se isplaćuje potpora.

Amandman 120

Prijedlog uredbe Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. U skladu sa svojim zahtjevima za izvješćivanje iz članka 43. stavka 3. točke (h) podtočaka i. i iii. Financijske uredbe Komisija Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja informacije o uspješnosti u skladu s Prilogom V.

Izmjena

1. U skladu sa svojim zahtjevima za izvješćivanje iz članka 41. stavka 3. točke (h) podtočaka i. i iii. Financijske uredbe Komisija Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja informacije o uspješnosti u skladu s Prilogom V. ***barem jednom godišnje.***

Amandman 121

Prijedlog uredbe Članak 25. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Pokazatelji za izvješćivanje o napretku Instrumenta prema ostvarenju ciljeva ove Uredbe utvrđeni su u Prilogu VIII. Za pokazatelje ostvarenja početne vrijednosti iznose nula. Ključne etape utvrđene za 2024. i ciljevi utvrđeni za 2029. kumulativni su.

Izmjena

3. Pokazatelji za izvješćivanje o napretku Instrumenta prema ostvarenju ciljeva ove Uredbe utvrđeni su u Prilogu VIII. Za pokazatelje ostvarenja početne vrijednosti iznose nula. Ključne etape utvrđene za 2024. i ciljevi utvrđeni za 2029. kumulativni su. ***Za resurse u okviru podijeljenog upravljanja upotrebljavaju se zajednički pokazatelji. Podaci koje Komisija dobije o ostvarenju i***

*rezultatima stavljaju se na raspolaganje
Europskom parlamentu i Vijeću na
zahtjev.*

Amandman 122

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5.a Praćenje i izvješćivanje za sredstva u okviru podijeljenog upravljanja temelji se na vrstama intervencija utvrđenima u Prilogu VI. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 29. u cilju suočavanja s nepredviđenim ili novim okolnostima ili djelotvorne provedbe sredstava.

Amandman 123

Prijedlog uredbe

Članak 25. – stavak 5.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5.b Komisija posvećuje posebnu pozornost praćenju djelovanja trećih zemalja, djelovanja u trećim zemljama ili onih povezanih s njima, u skladu s člankom 5. i člankom 12. stavcima 10. i 11.

Amandman 124

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija **provodi retrospektivnu evaluaciju i evaluaciju na sredini** provedbenog razdoblja **ove Uredbe, uključujući djelovanja provedena u okviru Instrumenta.**

Izmjena

1. Komisija **do 31. prosinca 2024. predstavlja evaluaciju provedbe ove Uredbe sredinom** provedbenog razdoblja. **Evaluacijom sredinom provedbenog razdoblja analiziraju se djelotvornost, učinkovitost, pojednostavljivanje i fleksibilnost Fonda. Točnije, to uključuje procjenu:**

Amandman 125

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1. – točka a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) napretka u postizanju ciljeva ove Uredbe, uzimajući u obzir sve već dostupne relevantne informacije, posebno godišnja izvješća o uspješnosti koja podnose države članice u skladu s člankom 30. te pokazatelje učinka i rezultata iz Priloga VIII.;

Amandman 126

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1. – točka b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) dodane vrijednosti djelovanja i operacija Unije koje se provode u okviru ovog Instrumenta;

Amandman 127

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1. – točka c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) doprinosa Instrumenta rješavanju postojećih i nadolazećih izazova na vanjskim granicama, razvoju zajedničke vizne politike i korištenju Instrumenta za rješavanje nedostataka utvrđenih u okviru mehanizma za evaluaciju primjene schengenske pravne stečevine i procjenu osjetljivosti;

Amandman 128

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1. – točka d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) kontinuirane važnosti i prikladnosti provedbenih mjera utvrđenih u Prilogu II. i djelovanja utvrđenih u Prilogu III.;

Amandman 129

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1. – točka e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(e) komplementarnosti i usklađenosti između djelovanja koja se podupiru iz Instrumenta i potpore koju pružaju drugi fondovi Unije.

Amandman 130

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U okviru preispitivanja sredinom provedbenog razdoblja uzimaju u obzir rezultati retrospektivnih evaluacija o dugoročnom učinku prethodnog instrumenta za financijsku potporu u području vanjskih granica i viza kao dio Fonda za unutarnju sigurnost za razdoblje od 2014. do 2020.

Amandman 131

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Komisija provodi retrospektivnu evaluaciju do 31. siječnja 2030. Do tog istog datuma Komisija Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o evaluaciji. Retrospektivna evaluacija sadrži procjenu svih elemenata utvrđenih u stavku 1. U tom pogledu dugoročniji učinci instrumenta ocjenjuju se kako bi se uvrstili u odluku o mogućem produljenju ili izmjeni sljedećeg fonda.

Amandman 132

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Retrospektivna evaluacija i

2. Retrospektivna evaluacija i

evaluacija sredinom provedbenog razdoblja provode se pravodobno kako bi se njihovi zaključci mogli iskoristiti u procesu odlučivanja u skladu s **vremenskim planom iz članka 40. Uredbe (EU) br. .../... [Uredba o zajedničkim odredbama]**.

evaluacija sredinom provedbenog razdoblja provode se pravodobno kako bi se njihovi zaključci mogli iskoristiti u procesu odlučivanja u skladu s **člankom 14. ove Uredbe**.

Amandman 133

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a U okviru svojeg preispitivanja sredinom provedbenog razdoblja i retrospektivne evaluacije Komisija posvećuje posebnu pozornost evaluaciji djelovanja trećih zemalja, djelovanja u trećim zemljama ili djelovanja povezanih s trećim zemljama, u skladu s člankom 5. i člankom 12. stavcima 10. i 11.

Amandman 134

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Do 15. veljače 2023. i do istog datuma svake sljedeće godine do 2031. i uključujući tu godinu, države članice dostavljaju Komisiji godišnje izvješće o uspješnosti **iz članka 36. stavka 6. Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama]**. Izvješće podneseno 2023. obuhvaća provedbu programa do 30. lipnja 2022.

1. Do 15. veljače 2023. i do istog datuma svake sljedeće godine do 2031. i uključujući tu godinu, države članice dostavljaju Komisiji godišnje izvješće o uspješnosti. Izvješće podneseno 2023. obuhvaća provedbu programa do 30. lipnja 2022. **Države članice objavljuju ta izvješća na posebnim mrežnim stranicama i prosljeđuju ih Europskom parlamentu i Vijeću.**

Amandman 135

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka (a)

Tekst koji je predložila Komisija

(a) napretku u provedbi programa i ostvarenju ključnih etapa i ciljeva, uzimajući u obzir najnovije podatke **kako je propisano u članku 37. Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama]**;

Izmjena

(a) napretku u provedbi programa i ostvarenju ključnih etapa i ciljeva, uzimajući u obzir najnovije **kumulativne** podatke **poslane Komisiji**;

Amandman 136

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

(aa) raščlanjivanju godišnje računovodstvene dokumentacije nacionalnog programa na povrat, pretfinanciranje krajnjih korisnika i stvarne troškove;

Izmjena

Amandman 137

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) svim problemima koji utječu na uspješnost programa i mjerama poduzetima za njihovo rješavanje;

Izmjena

(b) svim problemima koji utječu na uspješnost programa i mjerama poduzetima za njihovo rješavanje, **uključujući obrazložena mišljenja Komisije u pogledu postupka radi utvrđivanja povrede prava u skladu s člankom 258. UFEU-a;**

Amandman 138

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka (c)

Tekst koji je predložila Komisija

(c) komplementarnosti *između* djelovanja koja se podupiru iz Instrumenta i potpore koju pružaju drugi fondovi Unije, posebno *oni* u trećim zemljama ili *povezani* s trećim zemljama;

Izmjena

(c) komplementarnosti, *koordinaciji i usklađenosti* djelovanja koja se podupiru iz Instrumenta i potpore koju pružaju drugi fondovi Unije, posebno *instrumenti Unije za vanjsko financiranje i drugi instrumenti koji omogućuju financiranje* u trećim zemljama ili *u vezi* s trećim zemljama;

Amandman 139

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) usklađenosti sa zahtjevima u pogledu temeljnih prava;

Amandman 140

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) provedbi projekata u trećim zemljama ili u vezi s trećim zemljama.

Amandman 141

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Komisija može dati primjedbe na godišnje izvješće o uspješnosti u roku od dva mjeseca od datuma primitka. Ako Komisija ne dostavi svoje primjedbe u navedenom roku, izvješća se smatraju prihvaćenima.

Izmjena

3. Komisija može dati primjedbe na godišnje izvješće o uspješnosti u roku od dva mjeseca od datuma primitka. Ako Komisija ne dostavi svoje primjedbe u navedenom roku, izvješća se smatraju prihvaćenima. ***Nakon prihvaćanja, Komisija Europskom parlamentu i Vijeću daje na raspolaganje sažetke godišnjih izvješća o uspješnosti i objavljuje ih na posebnim mrežnim stranicama.***

Amandman 142

Prijedlog uredbe Članak 28.

Tekst koji je predložila Komisija

Članak 28.

Praćenje i izvješćivanje

1. Praćenje i izvješćivanje u skladu s glavom IV. Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama], temelji se na vrstama intervencija utvrđenima u tablicama 1., 2. i 3. u Prilogu VI. Kao odgovor na nepredviđene ili nove okolnosti ili kako bi se osigurala djelotvorna provedba financiranja, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 29. radi izmjena Priloga VI.

2. Zajednički pokazatelji upotrebljavaju se u skladu s člankom 12. stavkom 1. te člancima 17. i 37. Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama].

Izmjena

Briše se.

Amandman 143

Prijedlog uredbe Članak 29. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 12., 15., 25. i 28. dodjeljuje se Komisiji do 31. prosinca 2028.

Izmjena

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka **8.**, 12., 15., 25. i 28. dodjeljuje se Komisiji do 31. prosinca 2028.

Amandman 144

Prijedlog uredbe Članak 29. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Europski parlament i Vijeće mogu u bilo koje doba opozvati delegiranje ovlasti iz članaka 12., 15., 25. i 28. Odlukom o opozivu prestaje delegiranje ovlasti navedeno u toj odluci. Odluka proizvodi učinke dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum naveden u odluci. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Izmjena

3. Europski parlament i Vijeće mogu u bilo koje doba opozvati delegiranje ovlasti iz članaka **8.**, 12., 15., 25. i 28. Odlukom o opozivu prestaje delegiranje ovlasti navedeno u toj odluci. Odluka proizvodi učinke dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum naveden u odluci. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Amandman 145

Prijedlog uredbe Članak 29. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Delegirani akt donesen u skladu s člancima 12., 15., 25. i 28. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor u roku od dva mjeseca od primitka obavijesti ili ako prije isteka

Izmjena

6. Delegirani akt donesen u skladu s člancima **8.**, 12., 15., 25. i 28. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor u roku od dva mjeseca od primitka obavijesti ili ako prije

tog roka ne obavijeste Komisiju da neće uložiti prigovor. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

isteka tog roka ne obavijeste Komisiju da neće uložiti prigovor. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Amandman 146

Prijedlog uredbe Članak 30. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ako Odbor ne donese mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta. To se ne primjenjuje na provedbeni akt iz članka 27. stavka 4.

Izmjena

Briše se.

Amandman 147

Prijedlog uredbe Prilog I. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Za potrebe raspodjele sredstava iz stavka 1. točke (c) „vanjske morske granice” znači vanjska granica teritorijalnog mora država članica kako je utvrđeno u skladu s člancima od 4. do 16. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora. Međutim, u slučajevima u kojima su potrebna redovita i opsežna djelovanja za sprečavanje **nezakonitog** useljavanja ili **nezakonitog** ulaska, „vanjske morske granice” znači vanjska granica područja s visokom razinom prijetnje. Definicija „vanjskih morskih granica” u tom se pogledu utvrđuje uzimajući u obzir operativne podatke za prethodne dvije godine koje su dostavile dotične države članice. Ta definicija upotrebljava se isključivo za potrebe ove Uredbe.

Izmjena

6. Za potrebe raspodjele sredstava iz stavka 1. točke (c) „vanjske morske granice” znači vanjska granica teritorijalnog mora država članica kako je utvrđeno u skladu s člancima od 4. do 16. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora. Međutim, u slučajevima u kojima su potrebna redovita i opsežna djelovanja za sprečavanje **neregularnog** useljavanja ili **neregularnog** ulaska, „vanjske morske granice” znači vanjska granica područja s visokom razinom prijetnje. Definicija „vanjskih morskih granica” u tom se pogledu utvrđuje uzimajući u obzir operativne podatke za prethodne dvije godine koje su dostavile dotične države članice. Ta definicija upotrebljava se isključivo za potrebe ove Uredbe.

Amandman 148

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 7. – podtočka a – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) **70** % za broj prelazaka vanjske granice na odobrenim graničnim prijelazima;

Izmjena

(1) **60** % za broj prelazaka vanjske granice na odobrenim graničnim prijelazima;

Amandman 149

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 7. – podtočka a – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) **30** % za broj državljana trećih zemalja kojima je zabranjen ulazak na vanjskoj granici.

Izmjena

(2) **20** % za broj državljana trećih zemalja kojima je zabranjen ulazak na vanjskoj granici.

Amandman 150

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 7. – podtočka a – točka 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2.a) 20 % za broj osoba koje su podnijele zahtjev za međunarodnu zaštitu ili su bile uključene u takav zahtjev kao član obitelji te je njihov zahtjev obrađen u okviru postupka na granici iz članka 43. Direktive 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća^{1a}.

^{1a}Direktiva 2013/32/EU Europskog

parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o zajedničkim postupcima za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite (SL L 180, 29.6.2013., str. 60.).

Amandman 151

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ako države članice nisu dostavile dotične statističke podatke, upotrebljavaju se najnoviji dostupni podaci za te države članice. Ako za neku državu članicu nema dostupnih podataka, referentna brojka je nula.

Izmjena

Ako države članice nisu dostavile dotične statističke podatke, upotrebljavaju se najnoviji dostupni podaci za te države članice. Ako za neku državu članicu nema dostupnih podataka, ***ili ako država članica dvije godine zaredom ne dostavi te informacije***, referentna brojka je nula.

Amandman 152

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 9. – podtočka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) Ako države članice nisu dostavile dotične statističke podatke, upotrebljavaju se najnoviji dostupni podaci za te države članice. Ako za neku državu članicu nema dostupnih podataka, referentna brojka je nula.

Izmjena

(d) Ako države članice nisu dostavile dotične statističke podatke, upotrebljavaju se najnoviji dostupni podaci za te države članice. Ako za neku državu članicu nema dostupnih podataka, ***ili ako država članica dvije godine zaredom ne dostavi te informacije***, referentna brojka je nula.

Amandman 153

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 10.

Tekst koji je predložila Komisija

10. Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu dostavlja Komisiji izvješće o raspodjeli sredstava za vanjske kopnene granice, vanjske morske granice i zračne luke kako je navedeno u stavku 1. točki (c).

Izmjena

10. Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu dostavlja Komisiji izvješće o raspodjeli sredstava za vanjske kopnene granice, vanjske morske granice i zračne luke kako je navedeno u stavku 1. točki (c). ***Komisija izvješće stavlja na raspolaganje javnosti.***

Amandman 154

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 11. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

11. Za potrebe početne dodjele u izvješću iz stavka 10. utvrđuje se prosječna razina ***prijetnje*** za svaki dio granice na temelju najnovijih prosječnih podataka za prethodnih 36 mjeseci koji budu dostupni na datum početka primjene ove Uredbe. Za potrebe preispitivanja u sredini razdoblja u izvješću iz stavka 10. utvrđuje se prosječna razina ***prijetnje*** za svaki dio granice na temelju najnovijih prosječnih podataka za prethodnih 36 mjeseci koji budu dostupni na datum preispitivanja u sredini razdoblja 2024. U njemu se određuju sljedeći specifični ponderi po dijelu granice uz primjenu razina ***prijetnje*** utvrđenih u Uredbi (EU) br. 1052/2013:

Izmjena

11. Za potrebe početne dodjele u izvješću iz stavka 10. utvrđuje se prosječna razina ***utjecaja*** za svaki dio granice na temelju najnovijih prosječnih podataka za prethodnih 36 mjeseci koji budu dostupni na datum početka primjene ove Uredbe. Za potrebe preispitivanja u sredini razdoblja u izvješću iz stavka 10. utvrđuje se prosječna razina ***utjecaja*** za svaki dio granice na temelju najnovijih prosječnih podataka za prethodnih 36 mjeseci koji budu dostupni na datum preispitivanja u sredini razdoblja 2024. U njemu se određuju sljedeći specifični ponderi po dijelu granice uz primjenu razina ***utjecaja*** utvrđenih u Uredbi (EU) br. 1052/2013:

Amandman 155

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 11. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) faktor 0,5 za nisku razinu **prijetnje**;

(a) faktor 0,5 za nisku razinu **utjecaja**;

Amandman 156

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 11. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) faktor 3 za srednju razinu **prijetnje**;

(b) faktor 3 za srednju razinu **utjecaja**;

Amandman 157

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 11. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) faktor 5 za visoku razinu **prijetnje**;

(c) faktor 5 za visoku razinu **utjecaja**;

Amandman 158

Prijedlog uredbe

Prilog I. – točka 11. – podtočka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) **faktor 8 za kritičnu razinu prijetnje.**

Briše se.

Amandman 159

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka a – podtočka i

Tekst koji je predložila Komisija

i. jačanjem kapaciteta za provođenje provjera na vanjskim granicama i njihove zaštite, uključujući mjere za **sprečavanje i otkrivanje** prekograničnog kriminala kao što su nezakonito krijumčarenje migranata, trgovanje ljudima i terorizam;

Izmjena

i. jačanjem kapaciteta za provođenje provjera na vanjskim granicama i njihove zaštite, uključujući mjere za **olakšavanje zakonitog prelaska granica i, prema potrebi, mjere povezane sa sprječavanjem i otkrivanjem** prekograničnog kriminala kao što su nezakonito krijumčarenje migranata, trgovanje ljudima i terorizam **te mjere povezane s upućivanjem osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita ili je žele zatražiti**;

Amandman 160

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka a – podtočka ii

Tekst koji je predložila Komisija

ii. **pružanjem potpore potrazi i spašavanju u okviru graničnog nadzora na moru**;

Izmjena

Briše se.

Amandman 161

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka a – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija

iii. provedbom tehničkih i operativnih mjera unutar schengenskog područja koje su povezane s graničnim nadzorom;

Izmjena

iii. provedbom tehničkih i operativnih mjera unutar schengenskog područja koje su povezane s graničnim nadzorom, **pod uvjetom da takve mjere ne predstavljaju rizik za slobodu kretanja**;

Amandman 162

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka a – podtočka v

Tekst koji je predložila Komisija

v. pružanjem potpore, u okviru područja primjene ove Uredbe, državama članicama koje su suočene s ***postojećim ili potencijalnim nerazmjernim migracijskim pritiskom na vanjskim granicama EU-a***, uključujući tehničko i operativno pojačanje, kao i raspoređivanjem timova za potporu upravljanju migracijama u područja žarišnih točaka;

Izmjena

v. pružanjem potpore, u okviru područja primjene ove Uredbe, državama članicama koje su suočene s ***kriznom situacijom iz članka 23.***, uključujući tehničko i operativno pojačanje, kao i raspoređivanjem timova za potporu upravljanju migracijama u područja žarišnih točaka;

Amandman 163

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) ***daljnje jačanje europske granične i obalne straže izgradnjom*** zajedničkih kapaciteta, ***zajedničkom nabavom, uspostavom*** zajedničkih standarda i ***svim drugim mjerama*** kojima se pojednostavnjuju suradnja i koordinacija ***država članica i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu***;

Izmjena

(b) ***razvoj izgradnje*** zajedničkih kapaciteta, ***zajednička nabava, uspostava*** zajedničkih standarda i ***sve druge mjere*** kojima se pojednostavnjuju suradnja i koordinacija ***među državama članicama radi daljnjeg razvoja europske granične i obalne straže***;

Amandman 164

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) jačanje međuagencijske suradnje na nacionalnoj razini među nacionalnim

Izmjena

(c) jačanje međuagencijske suradnje na nacionalnoj razini među nacionalnim

tijelima koja su nadležna za granični nadzor ili za druge zadaće koje se provode na granicama, a na razini EU-a između država članica, odnosno između država članica s jedne strane i relevantnih, tijela, ureda *i* agencija Unije **ili trećih zemlja s** druge strane;

tijelima koja su nadležna za granični nadzor ili za druge zadaće koje se provode na granicama, a na razini EU-a između država članica, odnosno između država članica s jedne strane i relevantnih, tijela, ureda **ili** agencija Unije, **uključujući agencije nadležne za vanjsko djelovanje**, druge strane;

Amandman 165

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) uspostava, rad i održavanje opsežnih informacijskih sustava u području upravljanja granicama, uključujući interoperabilnost tih informacijskih sustava i njihovu komunikacijsku infrastrukturu.

Izmjena

(e) uspostava, rad i održavanje **onih** opsežnih informacijskih sustava **na koje se već primjenjuje pravo Unije** u području upravljanja granicama, uključujući interoperabilnost tih informacijskih sustava i njihovu komunikacijsku infrastrukturu **te djelovanja usmjerena na poboljšanje kvalitete podataka i pružanja informacije.**

Amandman 166

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ea) povećanje sposobnosti za pružanje pomoći osobama u nevolji na moru, osobito pružanjem potpore operacijama traganja i spašavanja;

Amandman 167

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 1. – podtočka eb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(eb) pružanjem potpore potrazi i spašavanju u okviru graničnog nadzora na moru;

Amandman 168

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) pružanje učinkovitih usluga prilagođenih podnositeljima zahtjeva za izdavanje viza, pri čemu se održavaju sigurnost i cjelovitost postupka izdavanja viza;

(a) pružanje učinkovitih usluga prilagođenih podnositeljima zahtjeva za izdavanje viza, pri čemu se održavaju sigurnost i cjelovitost postupka izdavanja viza, ***osobito u pogledu ranjivih osoba i djece;***

Amandman 169

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(aa) pružanje potpore državama članicama u izdavanju viza, uključujući vize s ograničenom teritorijalnom valjanošću koje se izdaju iz humanitarnih razloga, radi nacionalnog interesa ili zbog međunarodnih obveza te za korisnike programa Unije za preseljenje ili premještanje, kao i pružanje potpore u potpunom usklađivanju s pravnom stečevinom Unije u području viza;

Amandman 170

Prijedlog uredbe

Prilog II. – točka 2. – podtočka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) uspostava, rad i održavanje opsežnih informacijskih sustava u području zajedničke vizne politike, uključujući interoperabilnost tih informacijskih sustava i njihovu komunikacijsku infrastrukturu.

Izmjena

(d) **ažuriranje**, rad i održavanje opsežnih informacijskih sustava u području zajedničke vizne politike, uključujući interoperabilnost tih informacijskih sustava i njihovu komunikacijsku infrastrukturu.

Amandman 171

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 1. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) infrastruktura, zgrade, sustavi i usluge koji su potrebni na graničnim prijelazima, u područjima žarišnih točaka i za granični nadzor između graničnih prijelaza radi sprečavanja i suzbijanja neovlaštenih prelazaka granice, **nezakonitog** useljavanja i prekograničnog kriminala na vanjskim granicama, te radi osiguravanja nesmetanih tokova zakonitih putovanja;

Izmjena

(a) infrastruktura, zgrade, sustavi i usluge koji su potrebni na graničnim prijelazima, u područjima žarišnih točaka i za granični nadzor između graničnih prijelaza radi sprečavanja i suzbijanja neovlaštenih prelazaka granice, **iregularnog** useljavanja i prekograničnog kriminala na vanjskim granicama, te radi osiguravanja nesmetanih tokova zakonitih putovanja **i učinkovitog upravljanja migracijskim tokovima, uključujući mjere povezane s upućivanjem osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita ili je žele zatražiti, dok se istodobno u svakom trenutku osigurava dostojanstveno postupanje s tim osobama;**

Amandman 172

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 1. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) izobrazba u području razvoja europskog integriranog upravljanja granicama ili izobrazba koja mu doprinosi, pri čemu se uzimaju u obzir operativne potrebe **i** analiza rizika i u potpunosti poštuju temeljna prava;

Izmjena

(c) izobrazba u području razvoja europskog integriranog upravljanja granicama ili izobrazba koja mu doprinosi, pri čemu se uzimaju u obzir operativne potrebe, analiza rizika i **izazovi utvrđeni u preporukama za pojedine zemlje te** u potpunosti poštuju temeljna prava;

Amandman 173

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 1. – podtočka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) upućivanje zajedničkih časnika za vezu u treće zemlje **kako je utvrđeno Uredbom (EU) .../... [nova Uredba o časnicima za vezu zaduženima za imigraciju]** te upućivanje službenika graničnog nadzora i drugih relevantnih stručnjaka u države članice ili iz države članice u treću zemlju, jačanje suradnje i operativnog kapaciteta mreže stručnjaka ili časnika za vezu te razmjena najboljih praksi i izgradnja kapaciteta europskih mreža za procjenu, promicanje, podupiranje i razvoj politika Unije;

Izmjena

(d) upućivanje zajedničkih časnika za vezu u treće zemlje te upućivanje službenika graničnog nadzora i drugih relevantnih stručnjaka u države članice ili iz države članice u treću zemlju, jačanje suradnje i operativnog kapaciteta mreže stručnjaka ili časnika za vezu te razmjena najboljih praksi i izgradnja kapaciteta europskih mreža za procjenu, promicanje, podupiranje i razvoj politika Unije;

Amandman 174

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 1. – podtočka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) studije, pilot-projekti i druga relevantna djelovanja čiji je cilj provedba ili razvoj europskoga integriranog

Izmjena

(e) studije, pilot-projekti i druga relevantna djelovanja čiji je cilj provedba ili razvoj europskoga integriranog

upravljanja granicama, uključujući mjere za razvoj europske granične i obalne straže poput izgradnje zajedničkih kapaciteta, zajedničke nabave, uspostave zajedničkih standarda i druge mjere kojima se pojednostavnjuju suradnja i koordinacija država članica i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu;

upravljanja granicama, uključujući mjere za razvoj europske granične i obalne straže poput izgradnje zajedničkih kapaciteta, zajedničke nabave, uspostave zajedničkih standarda i druge mjere kojima se pojednostavnjuju suradnja i koordinacija država članica i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu, **kao i mjere povezane s upućivanjem osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita ili je žele zatražiti;**

Amandman 175

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 1. – podtočka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) djelovanja za razvoj inovativnih metoda ili uvođenje novih tehnologija s potencijalom za prijenos u druge države članice, posebice iskorištavanje rezultata istraživačkih projekata u području sigurnosti ako je Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, postupajući u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) 2016/1624, utvrdila da to iskorištavanje pridonosi jačanju operativnih mogućnosti europske granične i obalne straže;

Izmjena

(f) djelovanja za razvoj inovativnih metoda ili uvođenje novih tehnologija s potencijalom za prijenos u druge države članice, posebice iskorištavanje rezultata istraživačkih projekata u području sigurnosti ako je Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, postupajući u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) 2016/1624, utvrdila da to iskorištavanje pridonosi jačanju operativnih mogućnosti europske granične i obalne straže. **Tim inovativnim metodama i novim tehnologijama u potpunosti se poštuju temeljna prava i pravo na zaštitu osobnih podataka;**

Amandman 176

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 1. – podtočka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) pripremne, nadzorne, administrativne i tehničke aktivnosti potrebne za provedbu

Izmjena

(g) pripremne **korake te** nadzorne, administrativne i tehničke aktivnosti

politika u području vanjskih granica, uključujući jačanje upravljanja schengenskim područjem putem razvoja i provedbe mehanizma evaluacije koji je uspostavljen Uredbom (EU) br. 1053/2013 za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i Zakonika o schengenskim granicama, uključujući troškove misija za stručnjake Komisije i država članica koji sudjeluju u provjerama na licu mjesta kao i mjere za provedbu preporuka izdanih nakon procjena osjetljivosti koje je provela Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s Uredbom (EU) 2016/1624;

potrebne za provedbu politika u području vanjskih granica, uključujući jačanje upravljanja schengenskim područjem putem razvoja i provedbe mehanizma evaluacije koji je uspostavljen Uredbom (EU) br. 1053/2013 za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i Zakonika o schengenskim granicama, uključujući troškove misija za stručnjake Komisije i država članica koji sudjeluju u provjerama na licu mjesta kao i mjere za provedbu preporuka izdanih nakon procjena osjetljivosti koje je provela Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s Uredbom (EU) 2016/1624;

Amandman 208

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 1. – podtočka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(g a) mjere za poboljšanje kvalitete podataka pohranjenih u IT sustave u području viza i granica i poboljšano ostvarivanje prava ispitanika na informacije, prava na pristup podacima te njihov ispravak, brisanje i ograničavanje obrade u kontekstu djelovanja u području primjene ovog instrumenta;

Amandman 177

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 1. – podtočka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) identifikacija, uzimanje otisaka prstiju, registracija, sigurnosne provjere, ispitivanje, davanje informacija, liječnički pregled, provjera osjetljivosti te, prema potrebi, zdravstvena skrb kao i upućivanje državljana trećih zemalja na odgovarajući postupak na vanjskim granicama, **posebno u područjima žarišnih točaka**;

Izmjena

(h) identifikacija, uzimanje otisaka prstiju, registracija, sigurnosne provjere, ispitivanje, davanje informacija, liječnički pregled, provjera osjetljivosti te, prema potrebi, zdravstvena skrb kao i **po potrebi** upućivanje državljana trećih zemalja na odgovarajući postupak **azila** na vanjskim granicama;

Amandman 178

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 1. – podtočka j

Tekst koji je predložila Komisija

(j) razvoj statističkih alata, metoda i pokazatelja;

Izmjena

(j) razvoj statističkih alata, metoda i pokazatelja **uz puno poštovanje načela nediskriminacije**;

Amandman 179

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 1. – podtočka ka (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

(ka) razmjena najboljih praksi i stručnog znanja, među ostalim i u pogledu zaštite temeljnih prava u kontekstu različitih sastavnica nadzora granica te, osobito u pogledu identifikacije, neposredna potpora i upućivanje na službe za zaštitu ranjivih osoba;

Izmjena

Amandman 180

Prijedlog uredbe Prilog III. – točka 1. – podtočka kb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(kb) mjere za razvoj, praćenje i evaluaciju politika i postupaka, uključujući primjenu zajedničkih statističkih alata, metoda i pokazatelja za mjerenje napretka i ocjenjivanje razvoja politika.

Amandman 181

Prijedlog uredbe Prilog III. – točka 2. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) izobrazba konzularnog i drugog osoblja koje sudjeluje u zajedničkoj viznoj politici i konzularnoj suradnji;

(c) izobrazba konzularnog i drugog osoblja koje sudjeluje u zajedničkoj viznoj politici i konzularnoj suradnji, ***među ostalim prema potrebi u pogledu poštovanja temeljnih prava;***

Amandman 182

Prijedlog uredbe Prilog III. – točka 2. – podtočka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) razmjena najboljih praksi i stručnjaka, uključujući upućivanje stručnjaka, kao i izgradnja kapaciteta europskih mreža za procjenu, promicanje, podupiranje i daljnji razvoj politika i ciljeva Unije;

(d) razmjena najboljih praksi i stručnjaka, uključujući upućivanje stručnjaka, kao i izgradnja kapaciteta europskih mreža za procjenu, promicanje, podupiranje i daljnji razvoj politika i ciljeva Unije, ***među ostalim radi zaštite temeljnih prava u pogledu identifikacije, pružanja hitne pomoći i usmjeravanja***

Amandman 183

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 2. – podtočka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) pripremne, nadzorne, administrativne i tehničke aktivnosti, uključujući one **za jačanje** upravljanja schengenskim područjem putem razvoja i provedbe mehanizma evaluacije koji je uspostavljen Uredbom (EU) br. 1053/2013 za provjeru primjene schengenske pravne stečevine, uključujući troškove misija za stručnjake Komisije i država članica koji sudjeluju u provjerama na licu mjesta;

Izmjena

(g) pripremne **korake te** nadzorne, administrativne i tehničke aktivnosti, uključujući one **namijenjene jačanju** upravljanja schengenskim područjem putem razvoja i provedbe mehanizma evaluacije koji je uspostavljen Uredbom (EU) br. 1053/2013 za provjeru primjene schengenske pravne stečevine, uključujući troškove misija za stručnjake Komisije i država članica koji sudjeluju u provjerama na licu mjesta;

Amandman 184

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 2. – podtočka i

Tekst koji je predložila Komisija

(i) razvoj statističkih alata, metoda i pokazatelja;

Izmjena

(i) razvoj statističkih alata, metoda i pokazatelja **uz puno poštovanje načela nediskriminacije i prava na zaštitu osobnih podataka;**

Amandman 185

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 2. – podtočka j

Tekst koji je predložila Komisija

(j) operativna potpora provedbi zajedničke vizne politike.

Izmjena

(j) operativna potpora provedbi zajedničke vizne politike **uz puno poštovanje načela nediskriminacije;**

Amandman 186

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 2. – podtočka ja (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ja) pružanje potpore državama članicama u izdavanju viza, uključujući vize s ograničenom teritorijalnom valjanošću koje se izdaju iz humanitarnih razloga, radi nacionalnog interesa ili zbog međunarodnih obveza te za korisnike programa Unije za preseljenje ili premještanje, kao i pružanje potpore u potpunom usklađivanju s pravnom stečevinom Unije u području viza.

Amandman 187

Prijedlog uredbe

Prilog III. – točka 3. – podtočka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) razvoj statističkih alata, metoda i pokazatelja za opsežne informacijske sustave u području viza i granica;

Izmjena

(g) razvoj statističkih alata, metoda i pokazatelja za opsežne informacijske sustave u području viza i granica, **uz puno poštovanje načela nediskriminacije i prava na zaštitu osobnih podataka;**

Amandman 188

Prijedlog uredbe Prilog III. – točka 3. – podtočka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ga) djelovanja za poboljšanje kvalitete podataka i ostvarivanje prava ispitanika na informacije o svojim osobnim podacima, pristup tim podacima te njihov ispravak, brisanje i ograničavanje obrade;

Amandman 189

Prijedlog uredbe Prilog IV. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3) Daljnje jačanje europske granične i obalne straže izgradnjom zajedničkih kapaciteta, zajedničkom nabavom, uspostavom zajedničkih standarda i svim drugim mjerama kojima se pojednostavnjuju suradnja i koordinacija država članica i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu, kako je navedeno u stavku 1. točki (b) Priloga II.

(3) Razvoj izgradnje zajedničkih kapaciteta, zajedničke nabava, uspostave zajedničkih standarda i sve druge mjere kojima se pojednostavnjuju suradnja i koordinacija među državama članicama radi daljnjeg razvoja europske granične i obalne straže;

Amandman 190

Prijedlog uredbe Prilog IV. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5) Mjere kojima se poboljšava identifikacija žrtava trgovanja ljudima i jača prekogranična suradnja u otkrivanju trgovaca ljudima u okviru graničnog

(5) Mjere kojima se poboljšava identifikacija žrtava trgovanja ljudima i pružanje potpore tim žrtvama te se jača prekogranična suradnja u otkrivanju trgovaca ljudima u okviru graničnog

nadzora.

nadzora, *među ostalim razvojem i podupiranjem mehanizama za zaštitu i upućivanje.*

Amandman 191

Prijedlog uredbe Prilog IV. – točka 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5.a) Razvoj integriranih sustava za zaštitu djece na vanjskim granicama i općenito politika za djecu migrante, među ostalim i u okviru dostatnog osposobljavanja osoblja i razmjene dobre prakse među državama članicama.

Amandman 209

Prijedlog uredbe Prilog IV. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6) Mjere kojima se uvode, prenose, testiraju ili provjeravaju nove metodologije ili tehnologije, *uključujući pilot-projekte i mjere praćenja istraživačkih projekata u području sigurnosti koje financira Unija iz Priloga III.*

(6) Mjere kojima se uvode, prenose, testiraju ili provjeravaju nove metodologije ili tehnologije *za poboljšanje kvalitete podataka pohranjenih u IT sustave u području viza i granica i poboljšano ostvarivanje prava ispitanika na informacije, prava na pristup podacima te njihov ispravak, brisanje i ograničavanje obrade u kontekstu djelovanja u području primjene ovog instrumenta;*

Amandman 193

Prijedlog uredbe Prilog IV. – točka 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6.a) Mjere usmjerene na identifikaciju, hitnu pomoć i upućivanje na službe za zaštitu ranjivih osoba.

Amandman 194

Prijedlog uredbe Prilog V. – točka a. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) Posebni cilj 1: potpora djelotvornom europskom integriranom upravljanju granicama na vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao zajednička odgovornost europske granične i obalne straže i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja **nezakonitog** useljavanja i prekograničnog kriminala te djelotvornog upravljanja migracijskim tokovima:

(a) Posebni cilj 1: potpora djelotvornom europskom integriranom upravljanju granicama na vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao zajednička odgovornost europske granične i obalne straže i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja **neregularnog** useljavanja i prekograničnog kriminala te djelotvornog upravljanja migracijskim tokovima:

Amandman 195

Prijedlog uredbe Prilog V. – točka a – točka 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2.a) broj osoba koje su zatražile međunarodnu zaštitu na graničnim prijelazima

Izvor podataka: države članice

Amandman 196

Prijedlog uredbe
Prilog V. – točka a – točka 2.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2.b) broj osoba kojima je zabranjen ulazak

Izvor podataka: države članice

Amandman 197

Prijedlog uredbe
Prilog V. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) Posebni cilj 2: potpora zajedničkoj viznoj politici kako bi se **olakšalo zakonito putovanje** te **spriječili migracijski** i sigurnosni rizici:

(b) Posebni cilj 2: potpora zajedničkoj viznoj politici kako bi se **osigurao usklađeni pristup među državama članicama u pogledu izdavanja viza** te **olakšalo zakonito putovanje** i **ublažili** sigurnosni rizici.

Amandman 198

Prijedlog uredbe
Prilog V. – točka b – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1.a) broj osoba koje su podnijele zahtjev za međunarodnu zaštitu u konzulatima država članica

Izvor podataka: države članice

Amandman 199

Prijedlog uredbe

Prilog VI. – tablica 1. – Kodovi za dimenziju područja intervencija – Odjeljak 1. – redak 11.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Mjere povezane s identifikacijom i upućivanjem ranjivih osoba

Amandman 200

Prijedlog uredbe

Prilog VI. – tablica 1. – Kodovi za dimenziju područja intervencija – Odjeljak 1. - redak 11.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Mjere povezane s identifikacijom i upućivanjem osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita ili je žele zatražiti

Amandman 201

Prijedlog uredbe

Prilog VI. – tablica 1. – Kodovi za dimenziju područja intervencija – Odjeljak 2. – redak 10.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Izdavanje humanitarnih viza

Amandman 202

Prijedlog uredbe

Prilog VI. – tablica 1. – Kodovi za dimenziju područja intervencija – Odjeljak 3. – redak 10.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Kvaliteta podataka i prava ispitanika na informacije o svojim osobnim podacima, pristup tim podacima te brisanje i ograničavanje obrade osobnih podataka

Amandman 203

Prijedlog uredbe

Prilog VII. – točka a – podtočka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3) troškove održavanja, ***uključujući one u područjima žarišnih točaka obuhvaćenima*** područjem primjene ove Uredbe;

(3) troškove održavanja ***obuhvaćene*** područjem primjene ove Uredbe;

Amandman 204

Prijedlog uredbe

Prilog VIII. – točka a – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) Posebni cilj 1: potpora djelotvornom europskom integriranom upravljanju granicama na vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao zajednička odgovornost europske granične i obalne straže i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja ***nezakonitog*** useljavanja i prekograničnog kriminala te djelotvornog upravljanja migracijskim tokovima;

(a) Posebni cilj 1: potpora djelotvornom europskom integriranom upravljanju granicama na vanjskim granicama koje provodi europska granična i obalna straža kao zajednička odgovornost europske granične i obalne straže i nacionalnih tijela nadležnih za upravljanje granicama radi olakšavanja zakonitih prelazaka granice, sprečavanja i otkrivanja ***neregularnog*** useljavanja i prekograničnog kriminala te djelotvornog upravljanja migracijskim tokovima;

Amandman 205

Prijedlog uredbe

Prilog VIII. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

(b) Posebni cilj 2: potpora zajedničkoj viznoj politici kako bi se ***olakšalo zakonito putovanje*** te ***spriječili migracijski*** i sigurnosni rizici:

Izmjena

(b) Posebni cilj 2: potpora zajedničkoj viznoj politici kako bi se ***osigurao usklađeniji pristup među državama članicama u pogledu izdavanja viza*** te ***olakšalo zakonito putovanje*** i ***ublažili*** sigurnosni rizici.